

Always there to help you

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

HU4801



| | | |
|----|--------------------|----|
| EN | User manual | 1 |
| DE | Benutzerhandbuch | 11 |
| ES | Manual del usuario | 25 |

| | | |
|----|--------------------|----|
| FR | Mode d'emploi | 37 |
| IT | Manuale utente | 49 |
| NL | Gebruiksaanwijzing | 61 |

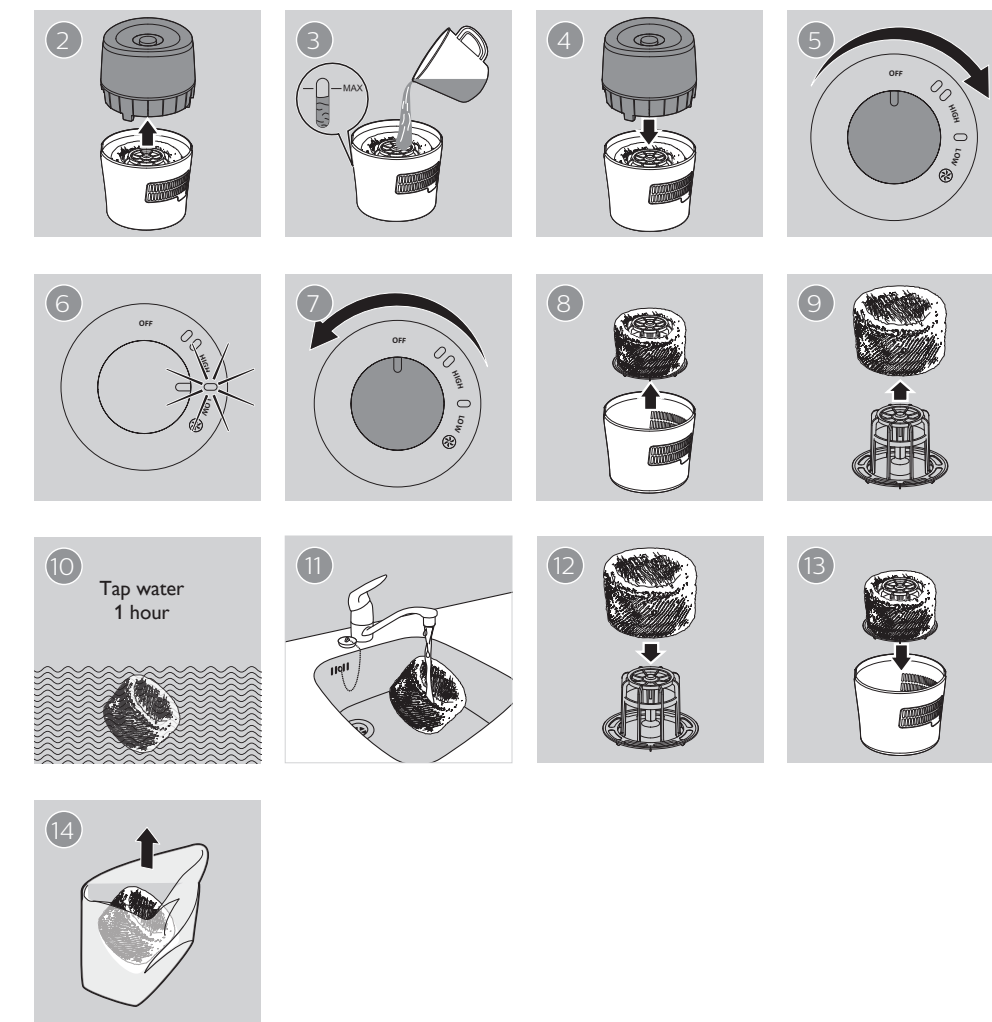
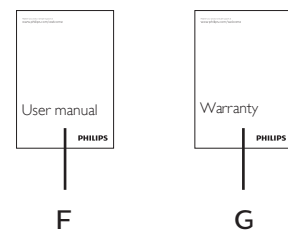
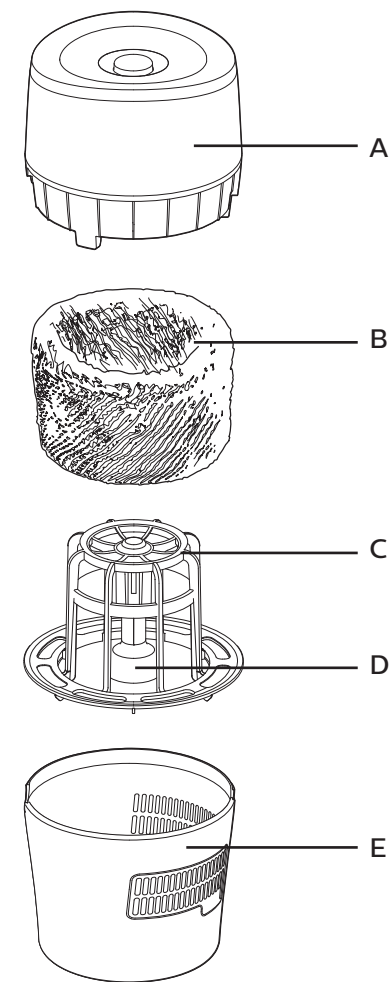
Specifications are subject to change without notice
© 2015 Koninklijke Philips N.V.
All rights reserved.



4241 210 83771

PHILIPS

1



Contents

| | |
|--------------------|---|
| 1 Important | 2 |
| Safety | 2 |

| | |
|--------------------------|---|
| 2 Your humidifier | 5 |
| What's in the box | 5 |

| | |
|----------------------------|---|
| 3 Getting started | 5 |
| Prepare for humidification | 5 |

| | |
|----------------------------------|---|
| 4 Using the humidifier | 6 |
| Switch the humidifier on and off | 6 |
| Water level | 6 |
| Refill water | 6 |

| | |
|-----------------------------------|---|
| 5 Cleaning your humidifier | 7 |
| Clean the body of the humidifier | 7 |
| Clean the water tank | 7 |

| | |
|---|---|
| 6 Cleaning the humidification filter | 8 |
|---|---|

| | |
|--|---|
| 7 Replacing the humidification filter | 8 |
|--|---|

| | |
|--------------------------|---|
| 8 Troubleshooting | 9 |
|--------------------------|---|

| | |
|--------------------------------|----|
| 9 Guarantee and service | 10 |
| Order parts or accessories | 10 |

| | |
|------------------------------|----|
| 10 Notices | 10 |
| Electromagnetic fields (EMF) | 10 |
| Compliance with EMF | 10 |
| Recycling | 10 |

1 Important

Safety

Read this user manual carefully before you use the humidifier, and save it for future reference.

Danger

- Do not spray any flammable materials such as insecticides or fragrance around the humidifier.
- The water in the water tank is not suitable for drinking. Do not drink this water and do not use it to feed animals or to water plants. When you empty the water tank, pour the water down the drain.

Warning

- Check if the voltage indicated on the bottom of the humidifier corresponds to the local power voltage before you connect the humidifier.
- If the power cord is damaged, you must have it replaced by Philips, a service center authorized

by Philips, or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

- Do not use the humidifier if the plug, the power cord, or the humidifier itself is damaged.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not a toy. Children should be supervised to ensure that they do not play with the humidifier.
- Do not block the air inlet and outlet, e.g. by placing items on the air outlet or in front of the air inlet.

Caution

- If the power socket used to power the humidifier has poor connections, the plug of the humidifier becomes hot. Make sure that you plug the humidifier into a properly connected power socket.
- Always place and use the humidifier on a dry, stable, level, and horizontal surface.
- Do not place anything on top of the humidifier and do not sit on the humidifier.
- Make sure that the humidifier is well assembled/connected every time after you clean it or after you remove the upper cover and/or water tank for refilling. The humidifier must be properly assembled to deliver a good and safe performance.
- Only use the original Philips filter specially intended for this humidifier. Do not use any other filter.
- Avoid knocking against the humidifier (the air inlet and outlet in particular) with hard objects.
- Do not insert your fingers or objects into the air outlet or the air inlet to prevent physical injury or malfunctioning of the humidifier.
- Do not use this humidifier when you have used indoor smoke-type insect repellents or in places with oily residues, burning incense, or chemical fumes.
- Do not use the humidifier near gas appliances, heating devices or fireplaces.
- Always unplug the humidifier after use and before you clean it.
- Do not fill water from the air outlets on top of the humidifier.
- Place the humidifier properly to prevent children from knocking it over.

- When the humidifier is not used for a long time, bacteria and mold may grow on the filters. Check the filters before you start using the humidifier again. If the filter is very dirty with dark spots, replace it (see chapter 'Replacing the humidification filter').
- Do not wash the filter in a washing machine or dish washer, otherwise the filter will be deformed.
- The humidifier is only intended for household use under normal operating conditions.
- Clean the water tank and humidification filter every week to keep it clean.
- Only fill the water tank with cold tap water. Do not use ground water or hot water.
- Do not put any substance other than water in the water tank. Do not add fragrance or chemical substance into the water. Use only water (tap, purified, mineral, any sort of potable water).
- If you do not use the humidifier for a long time, clean the water tank and dry the humidification filter.
- If you need to move the humidifier, disconnect the humidifier from the power supply first. Then empty the water tank, and carry the humidifier horizontally.

2 Your humidifier

Congratulations on your purchase, and welcome to Philips!

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

The Philips humidifier brings fresh, humidified air to your house for the health of your family.

It offers you advanced evaporation system with NanoCloud technology, using a special humidification filter which adds H₂O molecules to the dry air, and produces healthy humid air without formation of water mist. Its humidification filter retains bacteria, calcium and other particles from the water. It delivers only pure humidified air in your home. No more dry air in the winter season or from the air conditioning.

Read this user manual carefully before you install and use the humidifier. Save it for future reference.

3 Getting started

Prepare for humidification

- 1 Hold by both sides of the upper unit and lift it up (fig ②).
- 2 Fill the water tank with cold tap water until water reaches the maximum water level indication (fig ③).
- 3 Place the upper unit back onto the water tank (fig ④).

What's in the box

Check and identify the contents of your package (fig ①):

- A Upper unit
- B Humidification filter (HU4102)
- C Filter support
- D Float
- E Water tank
- F User manual
- G Warranty

4 Using the humidifier

Switch the humidifier on and off

- 1 Put the plug in the wall socket.
- 2 Turn the control knob to low speed **I** or high speed **II** (fig ⑤).
 - ↳ The speed light and the humidifier are on (fig ⑥).
- 3 Turn the control knob to **OFF**.
 - ↳ The speed light is off.
 - ↳ The humidifier is off.

Note

- The humidifier releases very fine invisible mist, so it is normal that you cannot see the mist.

Water level

When there is not enough water in the water tank, the speed light will be off and the humidifier stops working. The control knob stays at the chosen speed.

When you refill water, the humidifier will resume work at the chosen speed.

Note

- It is normal to find some water left in the tank.

Refill water

Water level can be observed through the transparent water tank window.

- 1 Switch off the humidifier and unplug it (fig ⑦).
- 2 Hold by both sides of the upper unit and lift it up (fig ②).
- 3 You can observe the water level through the transparent water tank window. Fill the water tank with cold tap water until the water reaches the maximum water indication level (fig ③).

Note

- When filling water, do not exceed the maximum water level, or water might leak from the drain hole and air inlets.
- Do not shake the water tank when moving it, or water might leak from the drain hole and air inlets.
- Do not fill water through the air outlets on top of the humidifier.

- 4 Place the upper unit back onto the water tank (fig ④).

5 Cleaning your humidifier



Note

- Always unplug the humidifier before you clean it.
- When pouring water from the water tank, make sure to pour water from the opposite side of the drain hole and air inlets.
- Never use abrasive, aggressive, or flammable cleaning agents such as bleach or alcohol to clean any part of the humidifier.

Clean the body of the humidifier

Regularly clean the inside and outside of the humidifier to prevent dust from collecting.

- 1 Wipe away dust with a soft dry cloth from the body of the humidifier.
- 2 Clean the air inlet and the air outlet with a soft dry cloth.

Clean the water tank

Clean the water tank every week to keep it hygienic.

- 1 Take out the humidification filter and the filter support.
- 2 Fill the water tank for 1/3 with water.
- 3 Add some mild washing-up liquid to the water in the water tank.
- 4 Clean the inside of the water tank with a soft clean cloth.
- 5 Empty the water tank into a sink.

- 6 Put the humidification filter and the filter support back into the water tank.

6 Cleaning the humidification filter

Clean the humidification filter every week to keep it hygienic.

- 1 Switch off the humidifier and unplug it (fig ⑦).
- 2 Hold by both sides of the upper unit and lift it up (fig ②).
- 3 Take out the humidification filter and the filter support from the water tank (fig ⑧).
- 4 Remove the humidification filter from the filter support (fig ⑨).
- 5 Soak the humidification filter in tap water for one hour (fig ⑩).
- 6 Rinse the humidification filter under a slowly running tap (fig ⑪).
- 7 Let excess water drip off the humidification filter.
- 8 Assemble the humidification filter round the filter support (fig ⑫).
- 9 Put the humidification filter and the filter support back into the water tank (fig ⑬).
- 10 Place the upper unit back onto the water tank (fig ④).

Note

- Do not squeeze or wring the filter. This might damage the filter and impact humidification performance.
- Do not dry the filter under direct sunlight, unless it is assembled back onto the filter support

7 Replacing the humidification filter

Replace the humidification filter every three months for optimal performance. If the filter is in good condition, you could use it for a longer period of time. Make sure to replace the humidification filter at least once a year.

Note

- Use only Philips original humidification filter HU4102.

Tip

- Register your product at www.philips.com for further information on how to replace your filter.

- 1 Switch off the humidifier and unplug it (fig ⑦).
- 2 Hold by both sides of the upper unit and lift it up (fig ②).
- 3 Take out the humidification filter and the filter support from the water tank (fig ⑧).
- 4 Remove the humidification filter from the filter support (fig ⑨).
- 5 Remove the packaging material of the new humidification filter (fig ⑭).
- 6 Assemble the new humidification filter around the filter support (fig ⑫).
- 7 Put the filter and the filter support back into the water tank (fig ⑬).
- 8 Place the upper unit back onto the water tank (fig ④).

Tip

- You can easily find more information about how to replace the filter in our web page or by calling our Consumer Care Center.

8 Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the humidifier. If you are unable to solve the problem with the information below, contact the Consumer Care Center in your country.

| Problem | Possible solution |
|---|--|
| The humidifier does not work. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that there is power supply to the humidifier. • Make sure that the water tank is filled with water and the upper unit is placed properly onto the water tank. |
| There is no air humidification. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the water tank is filled with water and the upper unit is placed properly onto the water tank. • Your room might have too much ventilation. Please close doors and windows. • Your room size is too big. The recommended room size is 25m². |
| The water tank leaks. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the humidifier is not overfilled with water. • Make sure that the humidifier is well assembled/connected every time after you clean it or after you remove the upper unit and/or water tank for refilling. • Make sure that the water tank is properly placed. If the problem persists, contact the Consumer Care Center in your country. |
| There are some white deposits on the humidification filter. | The white deposits are called scale and they consist of minerals from the water. Scale on the humidification filter affects the humidifying performance, however it does not harm your health. Please follow the cleaning instructions in the user manual. |
| The filter turns yellowish after some time. | The yellow deposits is a natural effect of the wick material, and it has no impact on humidification performance. Clean the humidification filter frequently to remove the scale, and replace the humidification filter every three month. |
| There is unpleasant smell coming out from the humidifier. | <ul style="list-style-type: none"> • Make sure that the water tank is filled with water. • Clean the humidification filter (see chapter 'Cleaning the humidification filter'). |
| No air comes out of the air outlet. | Plug the humidifier into the power supply and switch on. |
| I do not see visible mist coming out of the humidifier. Is it working? | When mist is very fine, it is invisible. This humidifier has a NanoCloud humidification technology, which produces healthy humid air from the outlet area without formation of water mist. Therefore, you cannot see the mist. |

9 Guarantee and service

If you need information or if you have a problem, please visit the Philips website at www.philips.com or contact the Philips Consumer Care Center in your country (you find its phone number in the worldwide guarantee leaflet). If there is no Consumer Care Centre in your country, go to your local Philips dealer.

Order parts or accessories

If you have to replace a part or want to purchase an additional part, go to your Philips dealer or visit www.philips.com/support.

If you have problems obtaining the parts, please contact the Philips Consumer Care Center in your country (you will find its phone number in the worldwide guarantee leaflet).

10 Notices

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Compliance with EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. manufactures and sells many products targeted at consumers, which, like any electronic apparatus, in general have the ability to emit and receive electromagnetic signals.

One of Philips' leading Business Principles is to take all necessary health and safety measures for our products, to comply with all applicable legal requirements and to stay well within the EMF standards applicable at the time of producing the products.

Philips is committed to develop, produce and market products that cause no adverse health effects. Philips confirms that if its products are handled properly for their intended use, they are safe to use according to scientific evidence available today.

Philips plays an active role in the development of international EMF and safety standards, enabling Philips to anticipate further developments in standardization for early integration in its products.

Recycling



This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).

Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Inhalt

| | |
|--|----|
| 1 Wichtige Hinweise | 24 |
| Sicherheit | 24 |
| 2 Der Luftbefeuchter | 27 |
| Was ist in der Verpackung? | 28 |
| 3 Erste Schritte | 28 |
| Vorbereitungen zur Luftbefeuchtung | 28 |
| 4 Verwenden des Luftbefeuchters | 29 |
| Ein-/Ausschalten des Luftbefeuchters | 29 |
| Wasserstand | 29 |
| Wasser nachfüllen | 29 |
| 5 Reinigen des Luftbefeuchters | 30 |
| Reinigen des Luftbefeuchtergehäuses | 30 |
| Reinigen des Wasserbehälters | 30 |
| 6 Reinigen des Luftbefeuchterfilters | 31 |
| 7 Auswechseln des Luftbefeuchterfilters | 32 |
| 8 Fehlerbehebung | 33 |
| 9 Garantie und Kundendienst | 35 |
| Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen | 35 |
| 10 Hinweise | 35 |
| Elektromagnetische Felder | 35 |
| Elektromagnetische Verträglichkeit | 35 |
| Recycling | 36 |

1 Wichtige Hinweise

Sicherheit

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch des Luftbefeuchters aufmerksam durch, und bewahren Sie sie für eine spätere Verwendung auf.

Achtung!

- Sprühen Sie keine brennbaren Materialien wie zum Beispiel Insektengifte oder Duftstoffe um den Luftbefeuchter.
- Das Wasser im Wasserbehälter ist kein Trinkwasser. Trinken Sie dieses Wasser nicht, und verwenden Sie es nicht zur Versorgung von Tieren oder Pflanzen. Gießen Sie das Wasser beim Entleeren des Wasserbehälters in den Abfluss.

Achtung

- Prüfen Sie vor Inbetriebnahme, ob die Spannungsangabe auf der Unterseite des

Luftbefeuchters mit der örtlichen Netzspannung übereinstimmt.

- Ist das Netzkabel defekt, darf es nur von einem Philips Service-Center, einer von Philips autorisierten Werkstatt oder einer ähnlich qualifizierten Person durch ein Original-Ersatzkabel ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht, wenn der Netzstecker, das Netzkabel oder der Luftbefeuchter selbst defekt oder beschädigt sind.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie bei der Verwendung beaufsichtigt wurden oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts erhalten und die Gefahren verstanden haben. Die

Reinigung und Wartung darf nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

- Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Luftbefeuchter spielen.
- Achten Sie darauf, dass Luftein- und -auslass nicht verdeckt werden. Legen Sie deshalb keine Gegenstände auf den Luftaus- oder vor den Lufteinlass.

Vorsicht

- Wenn die zum Betrieb des Luftbefeuchters verwendete Steckdose nicht ordnungsgemäß angeschlossen ist, wird der Stecker des Luftbefeuchters heiß. Vergewissern Sie sich, dass Sie für den Luftbefeuchter eine ordnungsgemäß angeschlossene Steckdose verwenden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter immer auf einer trockenen, stabilen,

ebenen und waagerechten Unterlage.

- Stellen Sie keine Gegenstände auf den Luftbefeuchter, und setzen Sie sich nicht darauf.
- Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter nach dem Reinigen oder dem Entfernen der oberen Abdeckung und/oder des Wasserbehälters zum Nachfüllen von Wasser ordnungsgemäß zusammensetzt und angeschlossen ist. Für eine gute und sichere Leistung ist es wichtig, dass der Luftbefeuchter ordnungsgemäß zusammengesetzt ist.
- Verwenden Sie nur den Originalfilter von Philips, der speziell für diesen Luftbefeuchter geeignet ist. Verwenden Sie keine anderen Filter.
- Vermeiden Sie es, mit harten Gegenständen gegen den Luftbefeuchter (insbesondere den Lufteinlass und -auslass) zu stoßen.

- Achten Sie darauf, dass weder Ihre Finger noch andere Objekte in den Luftauslass oder -einlass gelangen, um Verletzungen oder Beschädigungen des Luftbefeuchters zu verhindern.
- Benutzen Sie den Luftbefeuchter nicht nach dem Gebrauch von Räuchermitteln zum Insektenschutz oder an Orten, an denen Ölrückstände oder chemische Dämpfe vorhanden sind bzw. Räucherstäbchen verbrannt werden.
- Verwenden Sie den Luftbefeuchter nicht in der Nähe von gasbetriebenen Vorrichtungen, Heizungen oder offenen Kaminen.
- Ziehen Sie nach jedem Gebrauch und vor der Reinigung des Luftbefeuchters den Netzstecker aus der Steckdose.
- Füllen Sie kein Wasser aus den Luftauslässen an der Oberseite des Luftbefeuchters.
- Stellen Sie den Luftbefeuchter ordnungsgemäß auf, sodass Kinder ihn nicht umwerfen können.
- Wenn der Luftbefeuchter lange Zeit nicht verwendet wird, können sich Bakterien und Schimmelpilze auf den Filtern bilden. Überprüfen Sie die Filter, bevor Sie den Luftbefeuchter erneut verwenden. Wenn der Filter sehr schmutzig ist und dunkle Flecken aufweist, sollte er ausgewechselt werden (siehe Kapitel "Auswechseln des Luftbefeuchterfilters").
- Waschen Sie den Filter nicht in der Waschmaschine oder dem Geschirrspüler, da sich der Filter sonst verformt.
- Der Luftbefeuchter ist ausschließlich für den Hausgebrauch bei normalen Betriebsbedingungen vorgesehen.
- Reinigen Sie den Wasserbehälter und den Luftbefeuchterfilter jede

- Woche, um optimale Hygiene sicherzustellen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter nur mit kaltem Leitungswasser. Verwenden Sie kein Grundwasser oder heißes Wasser.
 - Geben Sie außer Wasser keine anderen Stoffe in den Wasserbehälter. Geben Sie keine Duft- oder chemischen Stoffe ins Wasser. Verwenden Sie nur Wasser (Leitungswasser, destilliertes Wasser, Mineralwasser oder anderes Trinkwasser).
 - Wenn Sie den Luftbefeuchter lange Zeit nicht verwenden, reinigen Sie den Wasserbehälter, und trocknen Sie den Luftbefeuchterfilter.
 - Wenn Sie den Luftbefeuchter bewegen müssen, trennen Sie das Gerät zuerst von der Stromversorgung. Entleeren Sie dann den Wasserbehälter, und tragen Sie den Luftbefeuchter waagrecht.

2 Der Luftbefeuchter

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips!

Um den Support, den Philips bietet, vollständig zu nutzen, registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome.

Der Philips Luftbefeuchter versorgt Ihr Zuhause mit frischer, befeuchteter Luft für die Gesundheit Ihrer Familie.

Er bietet ein fortschrittliches Verdunstungssystem mit NanoCloud-Technologie, wobei ein spezieller Luftbefeuchtungsfiler verwendet wird, der H₂O-Moleküle an die trockene Luft abgibt. Außerdem wird gesunde, befeuchtete Luft ohne Bildung von Sprühnebel erzeugt. Durch seinen Luftbefeuchtungsfiler werden Bakterien sowie Kalk- und andere Partikel aus dem Wasser zurückgehalten. Er stellt ausschließlich reine, befeuchtete Luft für Ihre Räume bereit. Nie wieder trockene Luft im Winter oder durch die Verwendung einer Klimaanlage.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie den Luftbefeuchter aufstellen und verwenden. Bewahren Sie es zur späteren Verwendung auf.

Was ist in der Verpackung?

Prüfen Sie den Verpackungsinhalt (Abb. ①):

- A Obere Einheit
- B Luftbefeuchterfilter (HU4102)
- C Filterhalterung
- D Schwimmer
- E Wasserbehälter
- F Bedienungsanleitung
- G Garantie

3 Erste Schritte

Vorbereitungen zur Luftbefeuchtung

- 1 Fassen Sie die obere Einheit an beiden Seiten an, um heben sie hochzuheben (Abb. ②).
- 2 Füllen Sie den Wasserbehälter mit kaltem Leitungswasser, bis das Wasser die maximale Wasserstandsmarkierung erreicht (Abb. ③).
- 3 Platzieren Sie die obere Einheit wieder auf dem Wasserbehälter (Abb. ④).

4 Verwenden des Luftbefeuchters

Ein-/Ausschalten des Luftbefeuchters

- 1 Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- 2 Drehen Sie den Regler auf niedrige Geschwindigkeit **I** oder hohe Geschwindigkeit **II** (Abb. ⑤).
 - ↳ Die Geschwindigkeitsanzeige und der Luftbefeuchter sind an (Abb. ⑥).
- 3 Drehen Sie den Regler in die Position **OFF**.
 - ↳ Die Geschwindigkeitsanzeige ist aus.
 - ↳ Der Luftbefeuchter ist aus.

Hinweis

- Der Luftbefeuchter gibt einen sehr feinen, unsichtbaren Nebel ab. Es ist daher normal, dass Sie den Nebel nicht sehen.

Wasserstand

Wenn sich nicht genug Wasser im Wasserbehälter befindet, ist die Geschwindigkeitsanzeige aus, und der Luftbefeuchter stellt den Betrieb ein. Der Drehschalter bleibt auf der ausgewählten Geschwindigkeit.

Wenn Sie Wasser nachfüllen, nimmt der Luftbefeuchter den Betrieb mit der ausgewählten Geschwindigkeit wieder auf.

Hinweis

- Es ist normal, dass etwas Restwasser im Behälter vorhanden ist.

Wasser nachfüllen

Der Wasserstand kann durch das transparente Fenster des Wasserbehälters eingesehen werden.

- 1 Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abb. ⑦).
- 2 Fassen Sie die obere Einheit an beiden Seiten an, um sie heben zu können (Abb. ②).
- 3 Sie können den Wasserstand durch das transparente Fenster im Wasserbehälter überprüfen. Füllen Sie den Wasserbehälter mit kaltem Leitungswasser, bis das Wasser die maximale Wasserstandsmarkierung erreicht (Abb. ③).

Hinweis

- Beim Nachfüllen von Wasser sollten Sie nicht den maximalen Wasserstand überschreiten, andernfalls kann Wasser durch den Ausgießer und die Lufteinlässe austreten.
- Schütteln Sie den Wasserbehälter nicht, wenn Sie ihn bewegen, andernfalls kann Wasser durch den Ausgießer und die Lufteinlässe austreten.
- Füllen Sie kein Wasser durch die Luftauslässe an der Oberseite des Luftbefeuchters ein.

- 4 Platzieren Sie die obere Einheit wieder auf dem Wasserbehälter (Abb. ④).

5 Reinigen des Luftbefeuchters

Hinweis

- Ziehen Sie vor dem Reinigen des Luftbefeuchters stets den Netzstecker aus der Steckdose.
- Wenn Sie Wasser aus dem Wasserbehälter gießen, vergewissern Sie sich, dass Sie es auf der Seite ausgießen, die dem Ausgießer und den Lufteinlässen gegenüberliegt.
- Verwenden Sie keine Scheuermittel oder aggressive bzw. brennbare Reinigungsmittel wie zum Beispiel Bleiche oder Alkohol, um die Teile des Luftbefeuchters zu reinigen.

- 3 Fügen Sie dem Wasser etwas mildes Spülmittel hinzu.
- 4 Reinigen Sie die Innenseite des Wasserbehälters mit einem weichen sauberen Tuch.
- 5 Entleeren Sie den Wasserbehälter in einen Ausguss.
- 6 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung wieder in den Wasserbehälter ein.

Reinigen des Luftbefeuchtergehäuses

Reinigen Sie den Luftbefeuchter regelmäßig innen und außen, damit sich kein Staub ansammelt.

- 1 Wischen Sie Staub mit einem trockenen weichen Tuch vom Luftbefeuchtergehäuse ab.
- 2 Reinigen Sie den Lufteinlass und -auslass mit einem trockenen weichen Tuch.

Reinigen des Wasserbehälters

Reinigen Sie den Wasserbehälter aus Hygienegründen wöchentlich.

- 1 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung heraus.
- 2 Füllen Sie den Wasserbehälter zu einem Drittel mit Wasser.

6 Reinigen des Luftbefeuchterfilters

Reinigen Sie den Filter des Luftbefeuchters aus Hygienegründen einmal wöchentlich.

- 1 Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abb. ⑦).
- 2 Fassen Sie die obere Einheit an beiden Seiten an, um sie hochzuheben (Abb. ②).
- 3 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung aus dem Wasserbehälter (Abb. ⑧).
- 4 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter aus der Filterhalterung (Abb. ⑨).
- 5 Weichen Sie den Luftbefeuchterfilter eine Stunde in Leitungswasser ein (Abb. ⑩).
- 6 Spülen Sie den Luftbefeuchterfilter unter langsam fließendem Wasser ab (Abb. ⑪).
- 7 Lassen Sie überschüssiges Wasser vom Luftbefeuchterfilter abtropfen.
- 8 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter in die Filterhalterung ein (Abb. ⑫).
- 9 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung wieder in den Wasserbehälter ein (Abb. ⑬).
- 10 Platzieren Sie die obere Einheit wieder auf dem Wasserbehälter (Abb. ④).

Hinweis

- Drücken Sie den Filter nicht zusammen, und wringen Sie ihn nicht aus. Dies kann den Filter beschädigen und die Leistung des Luftbefeuchters beeinträchtigen.
- Trocknen Sie den Filter nicht in direktem Sonnenlicht, wenn er nicht in der Filterhalterung befestigt ist.

7 Auswechseln des Luftbefeuchterfilters

Wechseln Sie den Luftbefeuchterfilter für optimale Leistung alle drei Monate aus. Wenn der Filter in gutem Zustand ist, können Sie ihn auch für eine längere Zeitspanne verwenden. Stellen Sie sicher, dass Sie den Luftbefeuchterfilter mindestens einmal pro Jahr auswechseln.

Hinweis

- Verwenden Sie nur Original-Luftbefeuchterfilter von Philips, HU4102

Tipp

- Registrieren Sie Ihr Produkt unter www.philips.com, um weitere Informationen zum Filterwechsel zu erhalten.

- 1 Schalten Sie den Luftbefeuchter aus, und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose (Abb. ⑦).
- 2 Fassen Sie die obere Einheit an beiden Seiten an, um heben sie hochzuheben (Abb. ②).
- 3 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung aus dem Wasserbehälter (Abb. ⑧).
- 4 Nehmen Sie den Luftbefeuchterfilter aus der Filterhalterung (Abb. ⑨).
- 5 Entfernen Sie das Verpackungsmaterial vom neuen Luftbefeuchterfilter (Abb. ⑭).
- 6 Setzen Sie den neuen Luftbefeuchterfilter in die Filterhalterung ein (Abb. ⑫).

7 Setzen Sie den Luftbefeuchterfilter und die Filterhalterung wieder in den Wasserbehälter ein (Abb. ⑬).

8 Platzieren Sie die obere Einheit wieder auf dem Wasserbehälter (Abb. ④).

Tipp

- Weitere Informationen zum Auswechseln des Filters erhalten Sie auf unserer Webseite oder von unserem Service-Center.

8 Fehlerbehebung

In diesem Kapitel sind die häufigsten Probleme aufgeführt, die beim Gebrauch des Luftbefeuchters auftreten können. Sollten Sie ein Problem mithilfe der nachstehenden Informationen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an das Service-Center in Ihrem Land.

Deutsch

| Problem | Mögliche Lösung |
|--|---|
| Der Luftbefeuchter funktioniert nicht. | <ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter an die Stromversorgung angeschlossen ist.• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist und dass die obere Einheit ordnungsgemäß auf den Wasserbehälter gesetzt wurde. |
| Es findet keine Luftbefeuchtung statt. | <ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist und dass die obere Einheit ordnungsgemäß auf den Wasserbehälter gesetzt wurde.• Ihr Raum ist möglicherweise zu stark belüftet. Bitte schließen Sie Türen und Fenster.• Ihr Raum ist zu groß. Die empfohlene Raumgröße ist 25 m². |
| Vom Wasserbehälter tritt Wasser aus. | <ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass sich im Luftbefeuchter nicht zu viel Wasser befindet.• Vergewissern Sie sich, dass der Luftbefeuchter nach dem Reinigen oder dem Entfernen der oberen Einheit und/oder des Wasserbehälters zum Nachfüllen von Wasser ordnungsgemäß zusammengesetzt und angeschlossen ist.• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter ordnungsgemäß aufgestellt ist. Wenn das Problem weiterhin auftritt, setzen Sie sich bitte mit einem Service-Center in Ihrem Land in Verbindung. |
| Auf dem Luftbefeuchterfilter befinden sich einige weiße Ablagerungen. | Bei den weißen Ablagerungen handelt es sich um Kalkpartikel, die sich aus Mineralien aus dem Wasser zusammensetzen. Kalkablagerungen am Luftbefeuchterfilter beeinträchtigen zwar die Leistungsfähigkeit des Luftbefeuchters, stellen jedoch kein Risiko für die Gesundheit dar. Bitte lesen Sie die Reinigungsanweisungen in der Bedienungsanleitung. |
| Der Filter verfärbt sich nach einiger Zeit gelblich. | Die gelben Ablagerungen sind natürliche Verwendungsspuren des Dochtmaterials, die keinen Einfluss auf die Leistungsfähigkeit des Luftbefeuchters haben. Reinigen Sie den Luftbefeuchterfilter regelmäßig, um Kalk zu entfernen, und tauschen Sie den Filter alle drei Monate aus. |
| Der Luftbefeuchter verströmt einen unangenehmen Geruch. | <ul style="list-style-type: none">• Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist.• Reinigen Sie den Luftbefeuchterfilter (siehe Kapitel "Reinigen des Luftbefeuchterfilters"). |

| | |
|--|--|
| Aus dem Luftauslass kommt keine Luft. | Schließen Sie den Luftbefeuchter an die Stromversorgung an, und schalten Sie ihn ein. |
| Ich kann nicht erkennen, dass Sprühnebel aus dem Luftbefeuchter austritt. Funktioniert das Gerät? | Sehr feiner Sprühnebel ist unsichtbar. Dieser Luftbefeuchter verfügt über eine NanoCloud-Luftbefeuchtungstechnologie, die gesunde, befeuchtete Luft über den Auslassbereich erzeugt und dabei keine Wassertropfen bildet. Der Sprühnebel ist daher unsichtbar. |

9 Garantie und Kundendienst

Benötigen Sie weitere Informationen oder treten Probleme auf, besuchen Sie die Philips Website www.philips.com, oder setzen Sie sich mit einem Philips Service-Center in Ihrem Land in Verbindung (Telefonnummer siehe Garantieschrift). Sollte es in Ihrem Land kein Service-Center geben, wenden Sie sich bitte an Ihren lokalen Philips Händler.

Bestellen von Ersatz- oder Zubehörteilen

Wenn Sie ein Teil ersetzen müssen oder ein zusätzliches Teil kaufen möchten, wenden Sie sich an Ihren Philips Händler, oder besuchen Sie www.philips.com/support.

Wenn Sie Probleme bei der Beschaffung der Teile haben, wenden Sie sich bitte an ein Philips Service-Center in Ihrem Land (Telefonnummer siehe Garantieschrift).

10 Hinweise

Elektromagnetische Felder

Dieses Philips Gerät erfüllt sämtliche Normen und Regelungen bezüglich der Exposition in elektromagnetischen Feldern.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Koninklijke Philips Electronics N.V. produziert und vertreibt viele Endkundenprodukte, die, wie jedes elektronische Gerät im Allgemeinen, elektromagnetische Signale aussenden und empfangen können.

Eines der grundsätzlichen Unternehmensprinzipien von Philips ist es, für unsere Produkte alle notwendigen Gesundheits- und Sicherheitsmaßnahmen zu ergreifen, um allen anwendbaren rechtlichen Anforderungen zu entsprechen und die zum Zeitpunkt der Herstellung des Produkts anwendbaren EMV-Normen in vollem Maße einzuhalten.

Philips hat sich dazu verpflichtet, Produkte zu entwickeln, herzustellen und zu verkaufen, die sich nicht nachteilig auf die Gesundheit auswirken. Philips bestätigt, dass seine Produkte gemäß aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnissen sicher sind, wenn die Produkte für ihren bestimmungsgemäßen Zweck verwendet werden.

Philips spielt eine aktive Rolle in der Entwicklung der internationalen EMF- und Sicherheitsstandards, sodass Philips auch weiterhin die neuesten Entwicklungen der Standardisierung so früh wie möglich in seine Produkte integrieren kann.

Recycling



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden kann (2012/19/EU).

Befolgen Sie die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Entsorgung von elektrischen und elektronischen Produkten. Eine ordnungsgemäße Entsorgung hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Contenido

| | |
|---|----|
| 1 Importante | 38 |
| Seguridad | 38 |
| 2 Humidificador | 41 |
| Contenido de la caja | 41 |
| 3 Introducción | 41 |
| Preparación para la humidificación | 41 |
| 4 Uso del humidificador | 42 |
| Encendido y apagado del humidificador | 42 |
| Nivel de agua | 42 |
| Cómo rellenar el agua | 42 |
| 5 Limpieza del humidificador | 43 |
| Limpieza del humidificador | 43 |
| Limpieza del depósito de agua | 43 |
| 6 Limpieza del filtro de humidificación | 44 |
| 7 Sustitución del filtro de humidificación | 45 |
| 8 Solución de problemas | 46 |
| 9 Garantía y servicio | 47 |
| Solicitud de piezas y accesorios | 47 |
| 10 Avisos | 47 |
| Campos electromagnéticos (CEM) | 47 |
| Conformidad con EMF | 47 |
| Reciclaje | 48 |

1 Importante

Seguridad

Antes de usar el humidificador, lea detenidamente este manual de usuario y consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Peligro

- No pulverice materiales inflamables, como insecticidas o fragancias alrededor del humidificador.
- El agua del depósito no es apta para el consumo. No beba esta agua ni la utilice para dar de beber a animales o regar plantas. Cuando vacíe el depósito de agua, vierta el agua por el desagüe.

Advertencia

- Antes de enchufar el humidificador, compruebe si el voltaje indicado en la parte inferior del mismo se corresponde con el voltaje de red eléctrica local.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser

sustituido por Philips o por un centro de servicio autorizado por Philips u otro personal cualificado con el fin de evitar situaciones de peligro.

- Si la clavija, el cable de alimentación o el humidificador están dañados, no utilice el humidificador.
- Este aparato puede ser usado por niños a partir de ocho años, por personas con capacidad física, psíquica o sensorial reducida y por quienes no tengan los conocimientos y la experiencia necesarios siempre que lo hagan bajo supervisión o hayan recibido instrucciones sobre cómo utilizar el aparato de forma segura y conozcan los riesgos que conlleva su uso. Los niños no deben llevar a cabo la limpieza ni el mantenimiento del producto sin supervisión.
- Este aparato no es un juguete. Vigile a los niños para asegurarse de que no jueguen con el humidificador.

- No bloquee la entrada y salida de aire con ningún objeto.

Precaución

- Si los conectores de la toma de alimentación utilizada para conectar el humidificador están en mal estado, el enchufe del humidificador se calentará. Asegúrese de enchufar el humidificador a una toma de corriente conectada adecuadamente.
- Ponga y utilice siempre el humidificador sobre una superficie seca, estable, plana y horizontal.
- No coloque objetos encima del humidificador ni se sienta sobre el mismo.
- Asegúrese de que el humidificador esté bien montado y conectado después de limpiarlo o después de retirar la cubierta superior o el depósito de agua para rellenarlo. El humidificador debe estar bien montado para que su rendimiento sea seguro y correcto.
- Utilice únicamente el filtro Philips original diseñado para este humidificador. No utilice otros filtros.
- Evite golpear el humidificador (sobre todo la entrada y salida de aire) contra objetos duros.
- No introduzca los dedos ni objetos en la salida o la entrada de aire para evitar lesiones físicas o un funcionamiento incorrecto del humidificador.
- No use el humidificador si ha utilizado insecticidas domésticos de humo ni en lugares donde haya residuos de aceite, donde se esté quemando incienso o haya residuos de gases químicos.
- No utilice el humidificador cerca de calentadores de gas, dispositivos de calefacción o chimeneas.
- Desenchufe siempre el humidificador después de usarlo y antes de limpiarlo.
- No llene el depósito de agua a través de las salidas de aire de la parte superior del humidificador.

- Coloque el humidificador correctamente para evitar que los niños lo golpeen.
- Si no utiliza el humidificador durante un período prolongado, pueden generarse bacterias y moho en los filtros. Compruebe los filtros antes de volver a usar el humidificador. Si el filtro está muy sucio y tiene manchas negras, sustitúyalo (consulte el capítulo "Sustitución del filtro del humidificador").
- No lave el filtro en la lavadora ni en el lavavajillas, ya que se deformará.
- El humidificador está diseñado solo para uso doméstico en condiciones de funcionamiento normales.
- Limpie el depósito de agua y el filtro de humidificación cada semana para mantenerlos limpios.
- Llene el depósito únicamente con agua del grifo fría. No utilice aguas subterráneas ni agua caliente.
- No vierta otras sustancias en el depósito; ponga solo agua. No añada fragancias ni sustancias químicas al agua. Utilice únicamente agua (del grifo, depurada, mineral o cualquier tipo de agua potable).
- Si no va a utilizar el humidificador durante un período prolongado, limpie el depósito de agua y seque el filtro de humidificación.
- Si necesita mover el humidificador, desenchúfelo primero de la fuente de alimentación. A continuación, vacíe el depósito de agua y transporte el humidificador en posición horizontal.

2 Humidificador

Le felicitamos por su compra y le damos la bienvenida a Philips.

Para aprovechar todas las ventajas de la asistencia que presta Philips, registre el producto en www.philips.com/welcome.

El humidificador Philips aporta aire fresco y húmedo a su hogar para mejorar la salud de su familia.

Le ofrece el avanzado sistema de evaporación con tecnología NanoCloud, que utiliza un filtro de humidificación especial que añade moléculas de H₂O al aire seco y genera un aire húmedo saludable sin formación de agua nebulizada. Su filtro de humidificación retiene las bacterias, el calcio y otras partículas del agua y ofrece solo aire humidificado puro en su hogar. Se acabó el aire seco en la temporada invernal o debido al aire acondicionado.

Antes de instalar y usar el humidificador, lea detenidamente este manual de usuario. Consérvelo por si necesitara consultarlo en el futuro.

Contenido de la caja

Compruebe e identifique el contenido del paquete (imagen ①):

- A Unidad superior
- B Filtro de humidificación (HU4102)
- C Soporte del filtro
- D Boya
- E Depósito de agua
- F Manual del usuario
- G Garantía

3 Introducción

Preparación para la humidificación

- 1 Sujete ambos lados de la unidad superior para levantarla (imagen ②).
- 2 Llene el depósito de agua con agua del grifo fría hasta alcanzar la indicación del nivel de agua máximo (imagen ③).
- 3 Vuelva a colocar la unidad superior sobre el depósito de agua (imagen ④).

4 Uso del humidificador

Encendido y apagado del humidificador

- 1 Enchufe el aparato a la toma de corriente.
- 2 Gire el botón de control a una velocidad baja **I** o alta **II** (imagen ⑤).
 - ↳ El piloto de velocidad y el humidificador están encendidos (imagen ⑥).
- 3 Gire el botón de control a la posición de apagado.
 - ↳ El piloto de velocidad está apagado.
 - ↳ El humidificador está apagado.

Nota

- El humidificador libera agua nebulizada muy fina e invisible, así que es normal que no pueda verla.

Nivel de agua

Cuando no haya suficiente agua en el depósito de agua, el piloto de velocidad se apagará y el humidificador dejará de funcionar. El botón de control se mantiene en la velocidad elegida.

Cuando se rellene de agua, el humidificador reanudará su funcionamiento a la velocidad elegida.

Nota

- Es normal que quede algo de agua en el depósito.

Cómo rellenar el agua

El nivel de agua se puede observar a través de la ventanilla transparente del depósito de agua.

- 1 Apague el humidificador y desenchúfelo (imagen ⑦).
- 2 Sujete ambos lados de la unidad superior para levantarla (imagen ②).
- 3 Se puede observar el nivel del agua a través de la ventana del depósito de agua transparente. Llene el depósito de agua con agua del grifo fría hasta alcanzar la indicación del nivel de agua máximo (imagen ③).

Nota

- Cuando rellene el agua, no supere el nivel máximo de agua, ya que podría derramarse por el orificio de drenaje y por las entradas de aire.
- No agite el depósito de agua cuando lo mueva, ya que el agua podría derramarse por el orificio de drenaje o por las entradas de aire.
- No llene el depósito de agua a través de las salidas de aire de la parte superior del humidificador.

- 4 Vuelva a colocar la unidad superior sobre el depósito de agua (imagen ④).

5 Limpieza del humidificador

Nota

- Desenchufe siempre el humidificador antes de limpiarlo.
- Cuando vierta el agua del depósito, asegúrese de hacerlo desde el lado opuesto al del orificio de drenaje y las entradas de aire.
- Nunca utilice productos de limpieza abrasivos, agresivos o inflamables, como lejía o alcohol, para limpiar cualquier parte del humidificador.

Limpieza del humidificador

Limpie regularmente el interior y el exterior del humidificador para evitar que se acumule el polvo.

- 1 Limpie el polvo del humidificador con un paño seco y suave.
- 2 Limpie la entrada y salida de aire con un paño seco y suave.

Limpieza del depósito de agua

Limpie el depósito de agua cada semana para que se mantenga en buen estado.

- 1 Extraiga el filtro de humidificación y el soporte del filtro.
- 2 Llene el depósito de agua hasta 1/3 con agua.
- 3 Añada un poco de detergente líquido suave al agua del depósito.
- 4 Limpie el interior del depósito de agua con un paño limpio y suave.

- 5 Vacíe el depósito de agua en un fregadero.
- 6 Coloque el filtro de humidificación y el soporte del filtro de nuevo en el depósito de agua.

6 Limpieza del filtro de humidificación

Limpie el filtro de humidificación cada semana para que se mantenga en buen estado.

- 1** Apague el humidificador y desenchúfelo (imagen ⑦).
- 2** Sujete ambos lados de la unidad superior para levantarla (imagen ②).
- 3** Extraiga el filtro de humidificación y el soporte del filtro del depósito de agua (imagen ⑧).
- 4** Retire el filtro de humidificación del soporte del filtro (imagen ⑨).
- 5** Ponga el filtro de humidificación en remojo en agua del grifo durante una hora (imagen ⑩).
- 6** Enjuague el filtro de humidificación bajo el grifo abierto levemente (imagen ⑪).
- 7** Deje que el exceso de agua gotee del filtro de humidificación.
- 8** Monte el filtro de humidificación alrededor del soporte del filtro (imagen ⑫).
- 9** Coloque el filtro de humidificación y el soporte del filtro de nuevo en el depósito de agua (imagen ⑬).
- 10** Vuelva a colocar la unidad superior sobre el depósito de agua (imagen ④).



Nota

- No apriete ni retuerza el filtro; podría dañarlo y afectar al rendimiento del humidificador.
- No seque el filtro a la luz solar directa, a menos que esté montado en el soporte del filtro.

7 Sustitución del filtro de humidificación

Sustituya el filtro de humidificación cada tres meses para disfrutar de un rendimiento óptimo. Si el filtro está en buen estado, puede utilizarlo durante más tiempo. Asegúrese de sustituir el filtro de humidificación al menos una vez al año.

Nota

- Utilice solo el filtro de humidificación Philips HU4102 original.

Consejo

- Registre el producto en www.philips.com para obtener más información sobre cómo sustituir el filtro.

- 1 Apague el humidificador y desenchúfelo (imagen ⑦).
- 2 Sujete ambos lados de la unidad superior para levantarla (imagen ②).
- 3 Extraiga el filtro de humidificación y el soporte del filtro del depósito de agua (imagen ⑧).
- 4 Retire el filtro de humidificación del soporte del filtro (imagen ⑨).
- 5 Retire el material de embalaje del nuevo filtro de humidificación (imagen ⑭).

- 6 Monte el nuevo filtro de humidificación alrededor del soporte del filtro (imagen ⑫).
- 7 Coloque el filtro y el soporte del filtro de nuevo en el depósito de agua (imagen ⑬).
- 8 Vuelva a colocar la unidad superior sobre el depósito de agua (imagen ④).

Consejo

- Puede obtener fácilmente más información acerca de cómo sustituir el filtro en nuestra página web o llamando a nuestro servicio de atención al cliente.

8 Solución de problemas

En este capítulo se resumen los problemas más comunes que podría tener con el humidificador. Si no puede resolver el problema con la información que aparece a continuación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de su país.

| Problema | Solución posible |
|---|--|
| El humidificador no funciona. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el humidificador tenga alimentación.• Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno y de que la unidad superior esté bien colocada sobre el depósito de agua. |
| El aire no se humidifica. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno y de que la unidad superior esté bien colocada sobre el depósito de agua.• Puede que la habitación tenga una ventilación excesiva. Cierre las puertas y ventanas.• La habitación es demasiado grande. El tamaño de habitación recomendado es de 25 m². |
| El depósito de agua tiene fugas. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el humidificador no tenga demasiada agua.• Asegúrese de que el humidificador esté bien montado y conectado después de limpiarlo o después de retirar la unidad superior o el depósito de agua para rellenarlo.• Asegúrese de que el depósito de agua esté bien colocado. Si el problema continúa, póngase en contacto con el servicio de atención del cliente de su país. |
| Hay depósitos blancos en el filtro de humidificación. | Los depósitos blancos se denominan cal y se deben a los minerales del agua. La cal en el filtro de humidificación afecta al rendimiento de la humidificación, aunque no resulta nociva para la salud. Siga las instrucciones de limpieza del manual de usuario. |
| El filtro se vuelve amarillento después de un tiempo. | Los depósitos amarillos son un efecto natural del material afelpado y no afectan al rendimiento de la humidificación. Limpie el filtro de humidificación con frecuencia para eliminar la cal y sustitúyalo cada tres meses. |
| El humidificador emite un olor desagradable. | <ul style="list-style-type: none">• Asegúrese de que el depósito de agua esté lleno de agua.• Limpie el filtro de humidificación (consulte el capítulo "Limpieza del filtro de humidificación"). |
| No sale aire por la salida de aire. | Conecte el humidificador en la fuente de alimentación y enciéndalo. |
| No veo que salga agua nebulizada del humidificador. ¿Funciona correctamente? | Cuando el agua nebulizada es demasiado fina, es invisible. El humidificador cuenta con la tecnología de humidificación NanoCloud, que produce un aire húmedo saludable a través de la zona de salida sin que se forme agua nebulizada. De este modo, no percibirá vapor. |

9 Garantía y servicio

Si necesita información o tiene un problema, visite el sitio web de Philips en www.philips.com o póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips de su país (puede encontrar el número de teléfono en el folleto de garantía mundial). Si no hay servicio de atención al cliente en su país, diríjase al distribuidor Philips local.

Solicitud de piezas y accesorios

Si tiene que sustituir una pieza o desea adquirir una pieza adicional, diríjase a su distribuidor Philips o visite www.philips.com/support.

Si tiene problemas para obtener las piezas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de Philips en su país (encontrará el número de teléfono en el folleto de garantía mundial).

10 Avisos

Campos electromagnéticos (CEM)

Este aparato de Philips cumple los estándares y las normativas aplicables sobre exposición a campos electromagnéticos.

Conformidad con EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrica y vende muchos productos dirigidos a consumidores que, al igual que cualquier aparato electrónico, tienen en general la capacidad de emitir y recibir señales electromagnéticas.

Uno de los principios empresariales más importantes de Philips es adoptar todas las medidas de seguridad necesarias para que nuestros productos cumplan todos los requisitos legales aplicables y respeten ampliamente toda normativa aplicable sobre CEM en el momento de su fabricación.

Philips se compromete con el desarrollo, la producción y la comercialización de productos que no sean perjudiciales para la salud. Philips confirma que si los productos se manipulan de forma correcta para el uso al que están destinados, su uso será seguro según las pruebas científicas de las que se dispone actualmente.

Philips participa activamente en el desarrollo de estándares de CEM y seguridad internacionales, por lo que se puede anticipar a futuros desarrollos de estándares para integrarlos en una etapa temprana en sus productos.

Reciclaje



Este símbolo significa que este producto no debe desecharse con la basura normal del hogar (2012/19/UE).

Siga la normativa de su país con respecto a la recogida de productos eléctricos y electrónicos. El correcto desecho de los productos ayuda a evitar consecuencias negativas para el medioambiente y la salud humana.

Contenu

| | |
|--------------------|----|
| 1 Important | 38 |
| Sécurité | 38 |

| | |
|-------------------------------|----|
| 2 Votre humidificateur | 41 |
| Contenu de l'emballage | 41 |

| | |
|---------------------------------|----|
| 3 Guide de démarrage | 41 |
| Préparation de l'humidification | 41 |

| | |
|---|----|
| 4 Utilisation de l'humidificateur | 42 |
| Mise sous et hors tension de l'humidificateur | 42 |
| Niveau d'eau | 42 |
| Remplissage d'eau | 42 |

| | |
|--|----|
| 5 Nettoyage de votre humidificateur | 43 |
| Nettoyage du corps de l'humidificateur | 43 |
| Nettoyage du réservoir d'eau | 43 |

| | |
|---|----|
| 6 Nettoyage du filtre d'humidification | 44 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| 7 Remplacement du filtre d'humidification | 45 |
|--|----|

| | |
|--------------------|----|
| 8 Dépannage | 46 |
|--------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| 9 Garantie et service | 47 |
| Commande de pièces ou d'accessoires | 47 |

| | |
|---|----|
| 10 Mentions légales | 47 |
| Champs électromagnétiques (CEM) | 47 |
| Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques | 47 |
| Recyclage | 48 |

1 Important

Sécurité

Lisez attentivement ce mode d'emploi avant d'utiliser l'humidificateur et conservez-le pour un usage ultérieur.

Danger

- Ne vaporisez pas de produits inflammables tels que de l'insecticide ou du parfum autour de l'humidificateur.
- L'eau du réservoir d'eau n'est pas potable. Ne buvez pas cette eau, ne la donnez pas à boire à des animaux et ne l'utilisez pas pour arroser des plantes. Lorsque vous videz le réservoir d'eau, versez l'eau dans l'évier.

Avertissement

- Avant de brancher l'humidificateur, vérifiez que la tension indiquée sur sa base correspond à la tension secteur locale.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par Philips,

par un Centre Service Agréé Philips ou par un technicien qualifié afin d'éviter tout accident.

- N'utilisez jamais l'humidificateur si la prise, le cordon d'alimentation ou l'humidificateur lui-même est endommagé.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants sans surveillance.
- Cet appareil n'est pas un jouet. Veillez à ce que les enfants ne puissent pas jouer avec l'humidificateur.

- Ne bloquez pas l'entrée et la sortie d'air (par exemple, en plaçant des objets sur la sortie d'air ou devant l'entrée d'air).

Attention

- Si la prise secteur utilisée pour alimenter l'humidificateur est mal connectée, la fiche de l'humidificateur chauffe. Veillez à brancher l'humidificateur sur une prise secteur correctement connectée.
- Placez et utilisez toujours l'humidificateur sur une surface sèche, stable, plane et horizontale.
- Ne déposez aucun objet sur l'humidificateur et ne vous asseyez pas sur celui-ci.
- Assurez-vous que l'humidificateur est bien assemblé/connecté après chaque nettoyage ou après avoir enlevé le couvercle supérieur et/ou le réservoir d'eau pour le remplir. L'humidificateur doit être assemblé

correctement pour fournir des performances fiables et de qualité.

- Utilisez exclusivement le filtre d'origine Philips spécialement conçu pour cet humidificateur. N'utilisez aucun autre filtre.
- Évitez de heurter l'humidificateur (l'entrée et la sortie d'air en particulier) avec des objets durs.
- N'insérez pas vos doigts ou des objets dans la sortie d'air ou l'entrée d'air afin d'éviter tout risque de blessure ou de dysfonctionnement de l'humidificateur.
- N'utilisez pas l'humidificateur après avoir utilisé un insecticide ou à proximité de résidus huileux, d'encens se consumant ou de fumées chimiques.
- N'utilisez pas l'humidificateur à proximité d'un appareil fonctionnant au gaz, d'une installation de chauffage ou d'une cheminée.

- Débranchez toujours l'humidificateur après utilisation et avant de le nettoyer.
- Ne versez pas l'eau dans les sorties d'air situées sur le dessus de l'humidificateur.
- Placez l'humidificateur correctement afin d'éviter que les enfants le renversent.
- Lorsque l'humidificateur n'est pas utilisé pendant une longue période, des bactéries et des moisissures peuvent se former sur les filtres. Vérifiez les filtres avant de commencer à utiliser à nouveau l'humidificateur. Si le filtre est très sale et comporte des zones sombres, remplacez-le (voir le chapitre « Remplacement du filtre d'humidification »).
- Ne lavez pas le filtre dans une machine à laver ou au lave-vaisselle car il serait déformé.
- Cet humidificateur est destiné uniquement à un usage domestique dans des conditions de fonctionnement normales.
- Nettoyez le réservoir d'eau et le filtre d'humidification toutes les semaines pour les garder propres.
- Remplissez uniquement le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet. N'utilisez pas de l'eau des nappes phréatiques, ni de l'eau chaude.
- Ne mettez aucune autre substance hormis de l'eau dans le réservoir d'eau. N'ajoutez pas de parfum ni de substance chimique dans l'eau. Utilisez uniquement de l'eau (du robinet, purifiée, minérale, n'importe quelle sorte d'eau potable).
- Si vous n'utilisez pas l'humidificateur pendant une longue période, nettoyez le réservoir d'eau et séchez le filtre d'humidification.
- Si vous avez besoin de déplacer l'humidificateur, commencez par le débrancher. Ensuite, videz le réservoir d'eau et portez l'humidificateur horizontalement.

2 Votre humidificateur

Félicitations pour votre achat et bienvenue dans le monde de Philips !

Pour profiter pleinement de l'assistance offerte par Philips, enregistrez votre produit à l'adresse suivante : www.Philips.com/welcome.

L'humidificateur Philips fournit de l'air frais et humidifié à votre maison pour la santé de votre famille.

Il vous offre un système d'évaporation avancé disposant de la technologie NanoCloud, utilisant un filtre d'humidification spécial qui ajoute des molécules H₂O à l'air sec et produit de l'air pur humide, sans former de brouillard d'eau. Son filtre d'humidification retient les bactéries, le calcium et d'autres particules de l'eau. Il diffuse uniquement un air pur humidifié dans votre maison. Plus d'air sec en hiver ni issu de la climatisation.

Lisez ce mode d'emploi attentivement avant d'installer et d'utiliser l'humidificateur. Conservez-le pour un usage ultérieur.

Contenu de l'emballage

Vérifiez et identifiez les différentes pièces contenues dans l'emballage (fig. ①) :

- A Unité supérieure
- B Filtre d'humidification (HU4102)
- C Support du filtre
- D Flotteur
- E Réservoir d'eau
- F Mode d'emploi
- G Garantie

3 Guide de démarrage

Préparation de l'humidification

- 1 Pour soulever l'unité supérieure, tenez-la par ses deux côtés (fig. ②).
- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet, jusqu'à l'indication du niveau maximal (fig. ③).
- 3 Remplacez l'unité supérieure sur le réservoir d'eau (fig. ④).

4 Utilisation de l'humidificateur

Mise sous et hors tension de l'humidificateur

- 1 Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
- 2 Réglez le bouton de commande sur la vitesse basse **I** ou haute **II** (fig. ⑤).
 - ↳ Le voyant de vitesse et l'humidificateur sont allumés (fig. ⑥).
- 3 Tournez le bouton de la vapeur sur **OFF**.
 - ↳ Le voyant de vitesse est éteint.
 - ↳ L'humidificateur est éteint.

Remarque

- L'humidificateur diffuse une vapeur très fine invisible. Il est donc normal que vous ne puissiez pas voir la vapeur.

Niveau d'eau

Lorsqu'il n'y a pas assez d'eau dans le réservoir d'eau, le voyant de vitesse s'éteint et l'humidificateur cesse de fonctionner. Le bouton de commande reste sur la vitesse choisie.

Lorsque vous remplissez le réservoir d'eau, l'humidificateur recommence à fonctionner à la vitesse choisie.

Remarque

- Il est normal que le réservoir contienne encore un peu d'eau.

Remplissage d'eau

Vous pouvez voir le niveau d'eau par la fenêtre transparente du réservoir d'eau.

- 1 Arrêtez l'humidificateur et débranchez-le (fig. ⑦).
- 2 Pour soulever l'unité supérieure, tenez-la par ses deux côtés (fig. ②).
- 3 Vous pouvez voir le niveau d'eau par la fenêtre transparente du réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau froide du robinet jusqu'à ce que l'eau ait atteint le niveau maximal d'eau (fig. ③).

Remarque

- Lors du remplissage d'eau, ne dépassez pas le niveau d'eau maximal car de l'eau pourrait s'écouler par le trou d'évacuation et les entrées d'air.
- Ne secouez pas le réservoir d'eau lorsque vous le déplacez car de l'eau pourrait s'écouler par le trou d'évacuation et les entrées d'air.
- Ne versez pas l'eau dans les sorties d'air situées sur le dessus de l'humidificateur.

- 4 Remplacez l'unité supérieure sur le réservoir d'eau (fig. ④).

5 Nettoyage de votre humidificateur

Remarque

- Débranchez toujours l'humidificateur avant de le nettoyer.
- Lorsque vous videz l'eau du réservoir d'eau, veillez à le faire dans le sens opposé au trou d'évacuation et aux entrées d'air.
- N'utilisez jamais de détergents abrasifs, agressifs ou inflammables (eau de javel, alcool, etc.) pour nettoyer les différentes parties de l'humidificateur.

Nettoyage du corps de l'humidificateur

Nettoyez régulièrement l'intérieur et l'extérieur de l'humidificateur pour empêcher que de la poussière ne s'accumule.

- 1 Essuyez la poussière sur le corps de l'humidificateur à l'aide d'un chiffon doux et sec.
- 2 Nettoyez la sortie et l'entrée d'air à l'aide d'un chiffon doux et sec.

Nettoyage du réservoir d'eau

Nettoyez le réservoir d'eau toutes les semaines pour le garder propre.

- 1 Retirez le filtre d'humidification et le support du filtre.
- 2 Remplissez 1/3 du réservoir d'eau avec de l'eau.
- 3 Ajoutez un peu de liquide vaisselle doux à l'eau du réservoir d'eau.

- 4 Nettoyez l'intérieur du réservoir d'eau avec un chiffon propre et doux.
- 5 Videz le réservoir d'eau dans l'évier.
- 6 Remplacez le filtre d'humidification et le support du filtre dans le réservoir d'eau.

6 Nettoyage du filtre d'humidification

Nettoyez le filtre d'humidification une fois par semaine pour le garder propre.

- 1 Arrêtez l'humidificateur et débranchez-le (fig. ⑦).
- 2 Pour soulever l'unité supérieure, tenez-la par ses deux côtés (fig. ②).
- 3 Retirez le filtre d'humidification et le support du filtre du réservoir d'eau (fig. ⑧).
- 4 Retirez le filtre d'humidification du support de filtre (fig. ⑨).
- 5 Faites tremper le filtre d'humidification dans de l'eau du robinet pendant une heure (fig. ⑩).
- 6 Rincez le filtre d'humidification sous un petit filet d'eau du robinet (fig. ⑪).
- 7 Laissez l'excès d'eau s'égoutter du filtre d'humidification.
- 8 Assemblez le filtre d'humidification autour du support de filtre (fig. ⑫).
- 9 Remettez en place le filtre d'humidification et le support de filtre dans le réservoir d'eau (fig. ⑬).
- 10 Remplacez l'unité supérieure sur le réservoir d'eau (fig. ④).



Remarque

- Ne pressez pas et ne tordez pas le filtre. Cela pourrait endommager le filtre et affecter les performances d'humidification.
- Ne séchez pas le filtre à la lumière directe du soleil, sauf s'il est assemblé sur le support du filtre.

7 Remplacement du filtre d'humidification

Pour des performances optimales, remplacez le filtre d'humidification tous les trois mois. Si le filtre est en bon état, vous pouvez l'utiliser pendant une période plus longue. Veillez à remplacer le filtre d'humidification au moins une fois par an.

Remarque

- Utilisez exclusivement le filtre d'humidification Philips d'origine **HU4102**.

Conseil

- Enregistrez votre produit sur www.philips.com pour obtenir de plus amples informations sur comment remplacer votre filtre.

- 1 Arrêtez l'humidificateur et débranchez-le (fig. ⑦).
- 2 Pour soulever l'unité supérieure, tenez-la par ses deux côtés (fig. ②).
- 3 Retirez le filtre d'humidification et le support du filtre du réservoir d'eau (fig. ⑧).
- 4 Retirez le filtre d'humidification du support de filtre (fig. ⑨).
- 5 Retirez le nouveau filtre d'humidification de son emballage (fig. ⑭).
- 6 Assemblez le nouveau filtre d'humidification autour du support de filtre (fig. ⑫).
- 7 Remplacez le filtre et le support du filtre dans le réservoir d'eau (fig. ⑬).
- 8 Remplacez l'unité supérieure sur le réservoir d'eau (fig. ④).

Conseil

- Vous trouverez facilement de plus amples informations sur comment remplacer le filtre sur notre page Web ou en appelant notre Service Consommateurs.

8 Dépannage

Cette rubrique présente les problèmes les plus courants que vous pouvez rencontrer avec votre humidificateur. Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème à l'aide des informations ci-dessous, contactez le Service Consommateurs de votre pays.

| Problème | Solution possible |
|--|--|
| L'humidificateur ne fonctionne pas. | <ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que l'humidificateur est alimenté.Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli d'eau et que l'unité supérieure est correctement placée sur le réservoir d'eau. |
| L'air n'est pas humidifié. | <ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli d'eau et que l'unité supérieure est correctement placée sur le réservoir d'eau.Votre pièce est peut-être trop ventilée. Fermez portes et fenêtres.La superficie de votre pièce est trop grande. La surface recommandée est de 25m². |
| Le réservoir d'eau fuit. | <ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que l'humidificateur ne contient pas trop d'eau.Assurez-vous que l'humidificateur est bien assemblé/ connecté après chaque nettoyage ou après avoir enlevé l'unité supérieure et/ou le réservoir d'eau pour le remplir.Assurez-vous que le réservoir d'eau est correctement placé. Si le problème persiste, contactez le Service Consommateurs de votre pays. |
| Il y a des dépôts blancs sur le filtre d'humidification. | Les dépôts blancs sont du calcaire et sont constitués par les minéraux de l'eau. Les dépôts de calcaire sur le filtre d'humidification affectent les performances d'humidification, mais ils ne sont pas dangereux pour votre santé. Suivez les instructions de nettoyage dans le mode d'emploi. |
| Le filtre devient jaunâtre après un certain temps. | Les dépôts jaunes sont un effet naturel de la mèche, qui n'ont aucun impact sur les performances d'humidification. Nettoyez fréquemment le filtre d'humidification pour retirer le calcaire et remplacez le filtre d'humidification tous les trois mois. |
| Une odeur désagréable se dégage de l'humidificateur. | <ul style="list-style-type: none">Assurez-vous que le réservoir d'eau est rempli d'eau.Nettoyez le filtre d'humidification (voir le chapitre « Nettoyage du filtre d'humidification »). |
| Aucun air ne s'échappe de la sortie d'air. | Branchez l'humidificateur, puis allumez-le. |
| Je ne vois aucune vapeur visible s'échappant de l'humidificateur. Fonctionne-t-il ? | Lorsque la vapeur est très fine, elle est invisible. Cet humidificateur dispose de la technologie d'humidification NanoCloud, qui produit de l'air humide pur depuis la zone de sortie sans former de brouillard d'eau. Vous ne pouvez donc pas voir la vapeur. |

9 Garantie et service

Si vous souhaitez obtenir des informations supplémentaires ou si vous rencontrez un problème, visitez le site Web de Philips à l'adresse , www.philips.com ou contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez le numéro de téléphone correspondant sur le dépliant de garantie internationale). S'il n'existe pas de Service Consommateurs dans votre pays, adressez-vous à votre revendeur Philips.

Commande de pièces ou d'accessoires

Si vous devez remplacer une pièce ou tout simplement en acheter une supplémentaire, contactez votre revendeur Philips ou rendez-vous sur www.philips.com/support.

Si vous avez des problèmes pour obtenir des pièces, contactez le Service Consommateurs Philips de votre pays (vous trouverez son numéro de téléphone dans le dépliant de garantie internationale).

10 Mentions légales

Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

Conformité aux normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques

Koninklijke Philips Electronics N.V. fabrique et vend de nombreux produits de consommation qui ont, comme tous les appareils électriques, la capacité d'émettre et de recevoir des signaux électromagnétiques.

L'un des principes fondamentaux adoptés par la société Philips consiste à prendre toutes les mesures qui s'imposent en matière de sécurité et de santé, conformément aux dispositions légales en cours, pour respecter les normes sur les champs électriques, magnétiques et électromagnétiques en vigueur au moment de la fabrication de ses produits.

Philips s'est engagé à développer, produire et commercialiser des produits ne présentant aucun effet nocif sur la santé. Philips confirme qu'un maniement correct de ses produits et leur usage en adéquation avec la raison pour laquelle ils ont été conçus garantissent une utilisation sûre et fidèle aux informations scientifiques disponibles à l'heure actuelle.

Philips joue un rôle majeur dans le développement de normes CEM et de sécurité internationales, ce qui lui permet d'anticiper leur évolution de les appliquer au plus tôt à ses produits.

Recyclage



Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les ordures ménagères (2012/19/UE).

Respectez les règles en vigueur dans votre pays pour la mise au rebut des produits électriques et électroniques. Une mise au rebut correcte contribue à préserver l'environnement et la santé.

Contenuto

| | |
|--|----|
| 1 Importante | 50 |
| Sicurezza | 50 |
| 2 Umidificatore | 53 |
| Contenuto della confezione | 53 |
| 3 Guida introduttiva | 54 |
| Preparazione per l'umidificazione | 54 |
| 4 Utilizzo dell'umidificatore | 54 |
| Accensione e spegnimento dell'umidificatore | 54 |
| Livello dell'acqua | 54 |
| Riempimento del serbatoio | 55 |
| 5 Pulizia dell'umidificatore | 55 |
| Pulizia del corpo dell'umidificatore | 55 |
| Pulizia del serbatoio dell'acqua | 55 |
| 6 Pulizia del filtro di umidificazione | 56 |
| 7 Sostituzione del filtro di umidificazione | 57 |
| 8 Risoluzione dei problemi | 58 |
| 9 Garanzia e assistenza | 59 |
| Come ordinare parti o accessori | 59 |

| | |
|------------------------------|----|
| 10 Note | 59 |
| Campi elettromagnetici (EMF) | 59 |
| Conformità ai requisiti EMF | 59 |
| Riciclaggio | 60 |

1 Importante

Sicurezza

Prima di utilizzare l'umidificatore, leggere attentamente il presente manuale dell'utente e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Pericolo

- Non spruzzare sostanze infiammabili, quali insetticidi o profumo, in prossimità dell'umidificatore.
- L'acqua del serbatoio non è potabile. Non berla, né utilizzarla per dare da bere agli animali o per innaffiare le piante. Durante lo svuotamento, versare l'acqua del serbatoio nello scarico.

Avviso

- Prima di collegare l'apparecchio, controllare che la tensione indicata sulla parte inferiore dell'umidificatore corrisponda a quella locale.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da Philips, da un centro di assistenza autorizzato Philips o da persone qualificate al fine di evitare possibili danni.
- Non utilizzate l'umidificatore se la spina, il cavo di alimentazione o l'umidificatore stesso sono danneggiati.
- Questo apparecchio può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte, prive di esperienza o conoscenze adatte, a condizione che abbiano ricevuto assistenza o formazione per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e siano consapevoli dei potenziali pericoli associati a tale uso. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Questo apparecchio non è un giocattolo. Adottare le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'umidificatore.
- Non ostruite l'ingresso e l'uscita dell'aria, ad esempio posizionando oggetti sull'uscita dell'aria o davanti all'ingresso dell'aria.

Attenzione

- Se la presa utilizzata per alimentare l'umidificatore presenta connessioni non ottimali, la spina dell'umidificatore si surriscalda. Assicurarsi di collegare l'umidificatore a una presa intatta.
- Posizionare e utilizzare sempre l'umidificatore su una superficie piana, stabile e orizzontale.
- Non posizionare nulla e non sedersi sull'umidificatore.
- Verificare il corretto assemblaggio e la corretta connessione

dell'umidificatore dopo ogni pulizia o dopo aver rimosso il coperchio superiore e/o il serbatoio dell'acqua per il riempimento. L'umidificatore deve essere assemblato in modo corretto per offrire prestazioni sicure e ottimali.

- Utilizzare solo il filtro originale Philips studiato appositamente per questo umidificatore. Non utilizzare altri filtri.
- Non urtate l'umidificatore con oggetti duri (in particolare le prese dell'aria).
- Non inserire le dita o altri oggetti nelle prese dell'aria per evitare danni fisici o il malfunzionamento dell'umidificatore.
- Non utilizzare questo umidificatore se è stato spruzzato insetticida a gas per uso domestico o in luoghi in cui siano presenti residui oleosi, incensi accesi o vapori chimici.

- Non utilizzare l'umidificatore nelle vicinanze di apparecchi a gas, dispositivi di riscaldamento o caminetti.
- Scollegare sempre la spina dell'umidificatore dopo l'uso e prima di pulirlo.
- Non versare acqua tramite le prese d'aria nella parte superiore dell'umidificatore.
- Posizionare l'umidificatore in modo che non possa essere rovesciato.
- Se non si utilizza l'umidificatore per un lungo periodo, è possibile che nei filtri si sviluppino batteri e muffe. Controllare i filtri prima di utilizzare nuovamente l'umidificatore. Sostituire il filtro se è molto sporco e presenta macchie nere (vedere il capitolo "Sostituzione del filtro di umidificazione").
- Non lavare il filtro in lavatrice o in lavastoviglie per non deformarlo.
- Questo umidificatore è destinato esclusivamente a uso domestico in normali condizioni operative.
- Per garantire la massima igiene, pulire il serbatoio dell'acqua e il filtro di umidificazione tutte le settimane.
- Riempire il serbatoio solo con acqua fredda. Non utilizzare acqua di pozzi o acqua calda.
- Non versare sostanze diverse dall'acqua nel serbatoio. Non aggiungere profumo o sostanze chimiche all'acqua. Utilizzare solo acqua (di rubinetto, filtrata, minerale, qualunque tipo di acqua potabile).
- Pulire il serbatoio dell'acqua e il filtro di umidificazione se non si utilizza l'umidificatore per un lungo periodo.
- Se è necessario spostare l'umidificatore, scollegarlo prima dall'alimentazione. Vuotare quindi il serbatoio dell'acqua e trasportare l'umidificatore in orizzontale.

2 Umidificatore

Congratulazioni per l'acquisto e benvenuti in Philips!

Per usufruire di tutti i vantaggi offerti dal supporto Philips, effettuare la registrazione del prodotto presso il sito Web www.philips.com/welcome.

L'umidificatore Philips rinfresca e umidifica l'aria della casa per il benessere di tutta la famiglia.

Offre un sistema avanzato di evaporazione con tecnologia NanoCloud, che utilizza uno speciale filtro di umidificazione che aggiunge molecole di H₂O all'aria secca e produce aria umida e salutare senza la formazione di vapore acqueo. Il suo filtro di umidificazione trattiene batteri, calcio e altre particelle presenti nell'acqua. Emette solo aria pura e umidificata. Basta con l'aria troppo secca durante i mesi invernali o dovuta ai condizionatori.

Leggere attentamente il presente manuale dell'utente prima di installare e utilizzare l'umidificatore. Conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Contenuto della confezione

Controllare e identificare il contenuto della confezione (fig. ①):

- A** Unità superiore
- B** Filtro di umidificazione (HU4102)
- C** Supporto per il filtro
- D** Galleggiante
- E** Serbatoio acqua
- F** Manuale di istruzioni
- G** Garanzia

3 Guida introduttiva

Preparazione per l'umidificazione

- 1 Sollevare l'unità superiore e afferrarla per entrambi i lati (fig. ②).
- 2 Riempire il serbatoio con acqua fredda del rubinetto fino a raggiungere il livello massimo indicato (fig. ③).
- 3 Posizionare nuovamente l'unità superiore sul serbatoio dell'acqua (fig. ④).

4 Utilizzo dell'umidificatore

Accensione e spegnimento dell'umidificatore

- 1 Inserite la spina nella presa di corrente a muro.
- 2 Ruotare la manopola di comando su velocità bassa I o velocità elevata II (fig. ⑤).
 - ↳ Le spie della velocità e dell'umidificatore sono accese (fig. ⑥).
- 3 Ruotate la manopola di controllo su **OFF**.
 - ↳ La spia della velocità è spenta.
 - ↳ L'umidificatore è spento.



Nota

- L'umidificatore rilascia un vapore acqueo molto fine e invisibile, ed è perfettamente normale non vederlo.

Livello dell'acqua

Quando nel serbatoio non c'è abbastanza acqua, la spia della velocità e l'umidificatore si spengono. La manopola di comando rimane fissa sulla velocità prescelta.

Se si aggiunge nuovamente acqua, l'umidificatore riprende a funzionare alla velocità prescelta.

Nota

- È normale che nel serbatoio rimanga un po' d'acqua.

Riempimento del serbatoio

È possibile osservare il livello dell'acqua attraverso la finestrella trasparente del serbatoio.

- 1 Spegnere l'umidificatore e staccare la spina (fig. ⑦).
- 2 Sollevare l'unità superiore e afferrarla per entrambi i lati (fig. ②).
- 3 È possibile osservare il livello dell'acqua attraverso la finestrella trasparente del serbatoio. Riempire il serbatoio con acqua fredda fino a raggiungere il livello massimo indicato (fig. ③).

Nota

- Durante l'operazione di riempimento, non superare il livello massimo indicato, per evitare eventuali perdite di acqua dal foro di drenaggio e dalle prese d'aria.
- Non scuotere il serbatoio dell'acqua durante gli spostamenti per evitare che l'acqua fuoriesca dal foro di drenaggio e dalle prese d'aria.
- Non versare acqua tramite le prese d'aria poste nella parte superiore dell'umidificatore.

- 4 Posizionare nuovamente l'unità superiore sul serbatoio dell'acqua (fig. ④).

5 Pulizia dell'umidificatore

Nota

- Scollegare sempre la spina dell'umidificatore prima di pulirlo.
- Assicurarsi di versare l'acqua dal lato opposto del foro di drenaggio e delle prese di aria quando si versa l'acqua del serbatoio.
- Non utilizzare mai detergenti abrasivi, aggressivi o infiammabili quali candeggina o alcol per pulire le parti dell'umidificatore.

Pulizia del corpo dell'umidificatore

Pulire regolarmente l'interno e l'esterno dell'umidificatore per impedire l'accumulo di polvere.

- 1 Utilizzare un panno morbido e asciutto per eliminare la polvere dal corpo dell'umidificatore.
- 2 Pulire le prese d'aria con un panno morbido e asciutto.

Pulizia del serbatoio dell'acqua

Per garantire la massima igiene, pulire il serbatoio dell'acqua tutte le settimane.

- 1 Estrarre il filtro di umidificazione e il supporto del filtro.
- 2 Riempire il serbatoio per 1/3 con acqua.
- 3 Aggiungere un detergente liquido delicato all'acqua nel serbatoio.
- 4 Pulire la parte interna del serbatoio dell'acqua con un panno morbido e pulito.

- 5 Svuotare il serbatoio nel lavandino.
- 6 Riposizionare il filtro di umidificazione e il supporto del filtro nel serbatoio dell'acqua.

6 Pulizia del filtro di umidificazione

Per garantire la massima igiene, pulire il filtro di umidificazione tutte le settimane.

- 1 Spegnere l'umidificatore e staccare la spina (fig. 7).
- 2 Sollevare l'unità superiore e afferrarla per entrambi i lati (fig. 2).
- 3 Estrarre il filtro di umidificazione e il supporto del filtro dal serbatoio dell'acqua (fig. 8).
- 4 Rimuovere il filtro di umidificazione dal supporto del filtro (fig. 9).
- 5 Lasciare immerso il filtro di umidificazione in acqua per un'ora (fig. 10).
- 6 Risciacquare il filtro di umidificazione sotto l'acqua corrente (fig. 11).
- 7 Lasciare scolare l'acqua in eccesso dal filtro di umidificazione.
- 8 Assemblare il filtro di umidificazione sul supporto del filtro (fig. 12).
- 9 Riposizionare il filtro di umidificazione e il supporto del filtro nel serbatoio dell'acqua (fig. 13).
- 10 Posizionare nuovamente l'unità superiore sul serbatoio dell'acqua (fig. 4).

Nota

- Non schiacciare né piegare il filtro. In questo modo si potrebbe danneggiare il filtro e ridurre la capacità di umidificazione.
- Non lasciare asciugare il filtro direttamente al sole, a meno che non sia stato riassembleato sul supporto del filtro

7 Sostituzione del filtro di umidificazione

Per ottenere prestazioni ottimali, sostituire il filtro di umidificazione ogni tre mesi. Se il filtro è in buone condizioni, è possibile utilizzarlo più a lungo. Sostituire il filtro di umidificazione almeno una volta all'anno.

Nota

- Utilizzare solo il filtro di umidificazione originale Philips **HU4102**.

Suggerimento

- Registrare il prodotto sul sito www.philips.com per avere maggiori informazioni su come sostituire il filtro.

- 1 Spegnere l'umidificatore e staccare la spina (fig. ⑦).
- 2 Sollevare l'unità superiore e afferrarla per entrambi i lati (fig. ②).
- 3 Estrarre il filtro di umidificazione e il supporto del filtro dal serbatoio dell'acqua (fig. ⑧).
- 4 Rimuovere il filtro di umidificazione dal supporto del filtro (fig. ⑨).
- 5 Rimuovere il nuovo filtro di umidificazione dal materiale di imballaggio (fig. ⑭).
- 6 Assemblare il nuovo filtro di umidificazione sul supporto del filtro (fig. ⑫).
- 7 Riposizionare il filtro e il supporto del filtro nel serbatoio dell'acqua (fig. ⑬).
- 8 Posizionare nuovamente l'unità superiore sul serbatoio dell'acqua (fig. ④).

Suggerimento

- Per ulteriori informazioni su come sostituire il filtro consultare la nostra pagina Web o contattare il centro assistenza clienti.

8 Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono riportati i problemi più comuni legati all'uso dell'umidificatore. Se non è possibile risolvere il problema con le informazioni fornite di seguito, contattare il centro assistenza clienti del proprio paese.

| Problema | Possibile soluzione |
|---|---|
| L'umidificatore non funziona. | <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che l'umidificatore sia collegato all'alimentazione.• Assicurarsi che il serbatoio sia pieno d'acqua e che l'unità superiore sia posizionata correttamente sul serbatoio dell'acqua. |
| L'aria non è umidificata. | <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il serbatoio sia pieno d'acqua e che l'unità superiore sia posizionata correttamente sul serbatoio dell'acqua.• La stanza potrebbe essere troppo ventilata. Chiudere porte e finestre.• La stanza è troppo grande. L'apparecchio è consigliato per una stanza di 25m². |
| Il serbatoio dell'acqua perde. | <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il livello dell'acqua nell'umidificatore non sia troppo elevato.• Assicurarsi che l'umidificatore sia sempre assemblato/collegato in modo corretto dopo ogni pulizia o dopo aver rimosso l'unità superiore e/o il serbatoio dell'acqua per il riempimento.• Assicurarsi che il serbatoio dell'acqua sia posizionato in modo corretto. Se il problema persiste, contattare il centro assistenza clienti di zona. |
| Sul filtro di umidificazione sono presenti dei depositi bianchi. | I depositi bianchi sono dovuti al calcare e sono formati da minerali presenti nell'acqua. Il calcare sul filtro di umidificazione riduce la capacità di umidificazione, ma non è dannoso per la salute. Seguire le istruzioni di pulizia nel manuale dell'utente. |
| Dopo un po' di tempo il filtro diventa giallastro. | Il deposito giallo è un effetto naturale del materiale con cui è realizzato il filtro e non ha alcun impatto sulla capacità di umidificazione. Pulire spesso il filtro per rimuovere il calcare e sostituirlo ogni tre mesi. |
| L'umidificatore emana un odore sgradevole. | <ul style="list-style-type: none">• Assicurarsi che il serbatoio sia riempito con acqua.• Pulire il filtro di umidificazione (vedere il capitolo "Pulizia del filtro di umidificazione"). |
| L'aria non fuoriesce dalle prese. | Collegare l'umidificatore all'alimentazione e accenderlo. |
| Dall'umidificatore non fuoriesce vapore acqueo. Funziona? | Il vapore acqueo è invisibile quando è molto fine. Questo umidificatore è dotato di tecnologia di umidificazione NanoCloud, che produce aria umida e salutare senza la formazione di vapore acqueo. Per questo il vapore non è visibile. |

9 Garanzia e assistenza

Per ricevere ulteriori informazioni o per risolvere eventuali problemi, visitare il sito Web Philips all'indirizzo www.philips.com oppure contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia). Se nel proprio paese non è presente alcun centro di assistenza clienti, rivolgersi al proprio rivenditore Philips.

Come ordinare parti o accessori

Se è necessario sostituire una parte o si desidera acquistare un accessorio aggiuntivo, rivolgersi al proprio rivenditore Philips o visitare il sito www.philips.com/support.

In caso di problemi a reperire le parti, contattare il centro assistenza clienti Philips di zona (il numero di telefono è riportato nell'opuscolo della garanzia).

10 Note

Campi elettromagnetici (EMF)

Questo apparecchio Philips è conforme a tutti gli standard e alle norme relativi all'esposizione ai campi elettromagnetici.

Conformità ai requisiti EMF

Koninklijke Philips Electronics N.V. produce e commercializza numerosi prodotti per il mercato consumer che, come tutti gli apparecchi elettronici, possono emettere e ricevere segnali elettromagnetici.

Uno dei principali principi aziendali applicati da Philips prevede l'adozione di tutte le misure sanitarie e di sicurezza volte a rendere i propri prodotti conformi a tutte le regolamentazioni e a tutti gli standard EMF applicabili alla data di produzione dell'apparecchio.

Philips si impegna a sviluppare, produrre e distribuire prodotti che non causano effetti nocivi per la salute. Sulla base delle ricerche attualmente disponibili, Philips garantisce la sicurezza dei propri prodotti, purché siano utilizzati in modo conforme allo scopo.

Philips si impegna attivamente nello sviluppo di standard EMF e di sicurezza internazionali. In questo modo, è in grado di integrare i risultati della standardizzazione nei propri prodotti, al fine di garantirne la conformità anticipata.

Riciclaggio



- Questo simbolo indica che il prodotto non può essere smaltito con i normali rifiuti domestici (2012/19/UE).
- Ci sono due situazioni in cui potete restituire gratuitamente il prodotto vecchio a un rivenditore:
 - 1 Quando acquistate un prodotto nuovo, potete restituire un prodotto simile al rivenditore.
 - 2 Se non acquistate un prodotto nuovo, potete restituire prodotti con dimensioni inferiori a 25 cm (lunghezza, altezza e larghezza) ai rivenditori con superficie dedicata alla vendita di prodotti elettrici ed elettronici superiore ai 400 m².
- In tutti gli altri casi, attenetevi alle normative di raccolta differenziata dei prodotti elettrici ed elettronici in vigore nel vostro paese: un corretto smaltimento consente di evitare conseguenze negative per l'ambiente e per la salute.

Inhoud

| | |
|---------------------|----|
| 1 Belangrijk | 62 |
| Veiligheid | 62 |

| | |
|------------------------------|----|
| 2 Uw luchtbevochtiger | 65 |
| Inhoud van de doos | 65 |

| | |
|---------------------------|----|
| 3 Aan de slag | 66 |
| Bevochtiging voorbereiden | 66 |

| | |
|---|----|
| 4 De luchtbevochtiger gebruiken | 66 |
| De luchtbevochtiger in- en uitschakelen | 66 |
| Waterniveau | 66 |
| Water bijvullen | 67 |

| | |
|--|----|
| 5 De luchtbevochtiger reinigen | 67 |
| De behuizing van de luchtbevochtiger schoonmaken | 67 |
| Het waterreservoir schoonmaken | 67 |

| | |
|---|----|
| 6 Het bevochtigingsfilter reinigen | 68 |
|---|----|

| | |
|--|----|
| 7 Het bevochtigingsfilter vervangen | 69 |
|--|----|

| | |
|-----------------------------|----|
| 8 Problemen oplossen | 70 |
|-----------------------------|----|

| | |
|-------------------------------------|----|
| 9 Garantie en service | 71 |
| Onderdelen of accessoires bestellen | 71 |

| | |
|--|----|
| 10 Kennisgevingen | 71 |
| Elektromagnetische velden (EMV) | 71 |
| Naleving van norm voor elektromagnetische velden (EMF) | 71 |
| Recycling | 72 |

1 Belangrijk

Veiligheid

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de luchtbevochtiger gaat gebruiken. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Gevaar

- Spuit geen brandbare materialen zoals insecticiden of parfum rond de luchtbevochtiger.
- Het water in het waterreservoir is niet drinkbaar. Drink dit water niet en gebruik het ook niet voor dieren of planten. Giet het water uit het waterreservoir in de afvoer.

Waarschuwing

- Controleer of het voltage aangegeven op de onderkant van de luchtbevochtiger overeenkomt met de plaatselijke netspanning voordat u de luchtbevochtiger aansluit.

- Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door Philips, een door Philips geautoriseerd servicecentrum of personen met vergelijkbare kwalificaties om gevaar te voorkomen.
- Gebruik de luchtbevochtiger niet indien de stekker, het netsnoer of de luchtbevochtiger zelf beschadigd is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij toezicht of instructie hebben ontvangen aangaande veilig gebruik van het apparaat, en zij de gevaren van het gebruik begrijpen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Dit apparaat is geen speelgoed. Houd toezicht op jonge kinderen om te voorkomen dat ze met de luchtbevochtiger gaan spelen.
- De luchtinlaat en -uitlaat mogen niet worden geblokkeerd. Leg dus geen voorwerpen boven op de luchtuitlaat of voor de luchtinlaat.

Let op

- Als het stopcontact slechte aansluitingen heeft, wordt de stekker van de luchtbevochtiger warm. Steek de stekker van de luchtbevochtiger in een stopcontact met goede aansluitingen.
- Plaats en gebruik de luchtbevochtiger altijd op een droge, stabiele, vlakke en horizontale ondergrond.
- Plaats geen voorwerpen op de luchtbevochtiger en ga er niet op zitten.
- Zorg dat de luchtbevochtiger goed is gemonteerd/aangesloten nadat u deze hebt gereinigd, de bovenkant hebt verwijderd of het waterreservoir hebt bijgevuld. De luchtbevochtiger moet goed zijn gemonteerd om goede en veilige prestaties te leveren.
- Gebruik alleen het originele Philips-filter dat voor deze luchtbevochtiger is bedoeld. Gebruik geen andere filters.
- Stoot niet met harde voorwerpen tegen de luchtbevochtiger (dit geldt in het bijzonder voor de luchtinlaat en -uitlaat).
- Steek geen vingers of objecten in de luchtinlaat of -uitlaat om lichamelijk letsel of schade aan de luchtbevochtiger te voorkomen.
- Gebruik deze luchtbevochtiger niet als u insectenwerende middelen hebt gebruikt die rook verspreiden of in ruimten waar zich olieresten bevinden, waar wierook wordt gebrand of waar chemische dampen hangen.
- Gebruik de luchtbevochtiger niet in de buurt van gasapparaten, verwarmingsapparatuur of open haarden.

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact als u de luchtbevochtiger niet meer gebruikt en voordat u deze gaat schoonmaken.
- Vul het waterreservoir niet bij via de luchtuitlaat aan de bovenkant van de luchtbevochtiger.
- Plaats de luchtbevochtiger op een veilige plek om te voorkomen dat deze wordt omgestoten.
- Als de luchtbevochtiger lange tijd niet wordt gebruikt, kunnen bacteriën en schimmels op de filters groeien. Controleer de filters voordat u de luchtbevochtiger opnieuw gebruikt. Als het filter erg vuil is en donkere vlekken heeft, dient u het te vervangen (zie het hoofdstuk 'Het bevochtigingsfilter vervangen').
- Was het filter niet in een wasmachine of vaatwasser om vervorming van het filter te voorkomen.
- De luchtbevochtiger is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik onder normale gebruiksomstandigheden.
- Reinig het waterreservoir en het bevochtigingsfilter wekelijks om deze schoon te houden.
- Vul het waterreservoir alleen met koud kraanwater. Gebruik geen grondwater of heet water.
- Vul het waterreservoir niet met andere stoffen dan water. Voeg geen parfum of chemische stoffen toe aan het water. Gebruik alleen drinkbaar water, zoals kraan-, mineraal- en gezuiverd water.
- Reinig het waterreservoir en droog het bevochtigingsfilter als u de luchtbevochtiger lange tijd niet hebt gebruikt.
- Verwijder eerst de stekker uit het stopcontact wanneer u de luchtbevochtiger verplaatst. Leeg vervolgens het waterreservoir en houd de luchtbevochtiger horizontaal tijdens het verplaatsen.

2 Uw luchtbevochtiger

Gefeliciteerd met uw aankoop en welkom bij Philips!

Als u volledig wilt profiteren van de ondersteuning die Philips biedt, kunt u uw product registreren op www.philips.com/welcome.

De Philips-luchtbevochtiger brengt frisse, bevochtigde lucht in uw woning voor een gezonde omgeving voor uw gezin.

Het geavanceerde verdampingssysteem is voorzien van NanoCloud-technologie en maakt gebruik van een speciaal bevochtigersfilter dat H₂O-moleculen toevoegt aan de droge lucht en gezonde vochtige lucht produceert zonder vorming van waternevel. Het bevochtigersfilter houdt bacteriën, calcium en andere deeltjes in het water vast. Het produceert alleen zuivere bevochtigde lucht in uw woning. Geen droge lucht meer tijdens de winter of door de airconditioning.

Lees deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig door voordat u de luchtbevochtiger plaatst en gebruikt. Bewaar de gebruiksaanwijzing om deze zo nodig later te kunnen raadplegen.

Inhoud van de doos

Controleer de inhoud van het pakket (afb. ①):

- A Bovenkant
- B Bevochtigersfilter (HU4102)
- C Filterhouder
- D Waterniveau-indicator
- E Waterreservoir
- F Gebruikershandleiding
- G Garantie

3 Aan de slag

Bevochtiging voorbereiden

- 1 Houd het apparaat aan beide zijden van de bovenkant vast en til het omhoog (afb. ②).
- 2 Vul het waterreservoir met koud water tot de bovenste waterniveau-aanduiding (afb. ③).
- 3 Plaats de bovenkant weer terug op het waterreservoir (afb. ④).

4 De luchtbevochtiger gebruiken

De luchtbevochtiger in- en uitschakelen

- 1 Steek de stekker in het stopcontact.
- 2 Draai de bedieningsknop naar lage snelheid I of hoge snelheid II (afb. ⑤).
 - ↳ Het lampje en de luchtbevochtiger zijn aan (afb. ⑥).
- 3 Draai de bedieningsknop naar **OFF** (UIT).
 - ↳ Het lampje voor de snelheid is uit.
 - ↳ De luchtbevochtiger is uit.



Opmerking

- De luchtbevochtiger produceert zeer fijne onzichtbare nevel, dus het is normaal dat u de nevel niet ziet.

Waterniveau

Als er niet genoeg water in het waterreservoir is, gaat het lampje uit en werkt de luchtbevochtiger niet meer. De bedieningsknop blijft in de gekozen snelheid.

Wanneer u water bijvult, wordt de luchtbevochtiger weer ingeschakeld in de gekozen snelheid.

Opmerking

- Het is normaal dat er wat water in het reservoir achterblijft.

Water bijvullen

Het waterniveau kan worden bekeken door het transparante waterreservoirvenster.

- 1 Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact (afb. ⑦).
- 2 Houd het apparaat aan beide zijden van de bovenkant vast en til het omhoog (afb. ②).
- 3 U kunt het waterniveau bekijken door het transparante waterreservoirvenster. Vul het waterreservoir met koud water tot het water de bovenste waterniveau-aanduiding heeft bereikt (afb. ③).

Opmerking

- Vul niet meer water bij dan tot het maximale waterniveau, want anders kan er water lekken uit de aftapopening en luchtinlaten.
- Schud het waterreservoir niet wanneer u het verplaatst. Hierdoor kan er water uit de aftapopening en luchtinlaten lekken.
- Vul het waterreservoir niet bij via de luchtinlaten aan de bovenkant van de luchtbevochtiger.

- 4 Plaats de bovenkant weer op het waterreservoir (afb. ④).

5 De luchtbevochtiger reinigen

Opmerking

- Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u de luchtbevochtiger schoonmaakt.
- Als u het water uit het waterreservoir giet, zorg dan dat u dit niet aan de kant van de aftapopening en luchtinlaten doet.
- Reinig de luchtbevochtiger nooit met schurende, agressieve of brandbare schoonmaakmiddelen zoals bleek of alcohol.

De behuizing van de luchtbevochtiger schoonmaken

Reinig regelmatig de binnen- en buitenkant van de luchtbevochtiger om ophoping van stof te voorkomen.

- 1 Stof de behuizing van de luchtbevochtiger af met een zachte, droge doek.
- 2 Gebruik een zachte, droge doek om de luchtinlaat en -uitlaat schoon te maken.

Het waterreservoir schoonmaken

Reinig het waterreservoir elke week om het hygiënisch te houden.

- 1 Demonteer het bevochtigingsfilter en de filterhouder.
- 2 Vul het waterreservoir voor 1/3 met water.

- 3 Voeg een mild afwasmiddel aan het water in het waterreservoir toe.
- 4 Reinig de binnenkant van het waterreservoir met een zachte, schone doek.
- 5 Leeg het waterreservoir in de gootsteen.
- 6 Plaats het bevochtigingsfilter en de filterhouder terug in het waterreservoir.

6 Het bevochtigingsfilter reinigen

Reinig het bevochtigingsfilter wekelijks om het hygiënisch te houden.

- 1 Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact (afb. ⑦).
- 2 Houd het apparaat aan beide zijden van de bovenkant vast en til het omhoog (afb. ②).
- 3 Haal het bevochtigingsfilter en de filterhouder uit het waterreservoir (afb. ⑧).
- 4 Verwijder het bevochtigingsfilter uit de filterhouder (afb. ⑨).
- 5 Laat het bevochtigingsfilter gedurende één uur in kraanwater weken (afb. ⑩).
- 6 Spoel het bevochtigingsfilter af onder een langzaam lopende kraan (afb. ⑪).
- 7 Laat het bevochtigingsfilter uitlekken.
- 8 Plaats het bevochtigingsfilter om de filterhouder (afb. ⑫).
- 9 Plaats het bevochtigingsfilter en de filterhouder terug in het waterreservoir (afb. ⑬).
- 10 Plaats de bovenkant weer op het waterreservoir (afb. ④).

Opmerking

- Knijp of wring het filter niet uit. Dit kan het filter beschadigen en de bevochtigingsprestaties beïnvloeden.
- Droog het filter niet in direct zonlicht tenzij het terug op de filterhouder is geplaatst

7 Het bevochtigingsfilter vervangen

Vervang het bevochtigingsfilter om de drie maanden voor optimale prestaties. Als het filter nog in goede staat is, kunt u het langer gebruiken. Vervang het filter ten minste één keer per jaar.



Opmerking

- Gebruik alleen het originele bevochtigingsfilter **HU4102** van Philips.



Tip

- Registreer uw product op www.philips.com voor meer informatie over vervanging van uw filter.

- 1 Schakel de luchtbevochtiger uit en haal de stekker uit het stopcontact (afb. ⑦).
- 2 Houd het apparaat aan beide zijden van de bovenkant vast en til het omhoog (afb. ②).
- 3 Haal het bevochtigingsfilter en de filterhouder uit het waterreservoir (afb. ⑧).
- 4 Verwijder het bevochtigingsfilter uit de filterhouder (afb. ⑨).
- 5 Verwijder het verpakkingsmateriaal van het nieuwe bevochtigingsfilter (afb. ⑭).
- 6 Plaats het nieuwe bevochtigingsfilter om de filterhouder (afb. ⑫).
- 7 Plaats het filter en de filterhouder terug in het waterreservoir (afb. ⑬).
- 8 Plaats de bovenkant weer op het waterreservoir (afb. ④).



Tip

- U vindt meer informatie over het vervangen van het filter op onze webpagina of door te bellen naar ons Consumer Care Center.

8 Problemen oplossen

Dit hoofdstuk behandelt in het kort de problemen die u kunt tegenkomen tijdens het gebruik van uw luchtbevochtiger. Als u er niet in slaagt het probleem op te lossen met behulp van de onderstaande informatie, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land.

| Probleem | Mogelijke oplossing |
|--|--|
| De luchtbevochtiger werkt niet. | <ul style="list-style-type: none">• Controleer of de luchtbevochtiger op netspanning is aangesloten.• Zorg dat het waterreservoir is gevuld met water en dat de bovenkant goed is bevestigd op het waterreservoir. |
| De lucht wordt niet bevochtigd. | <ul style="list-style-type: none">• Zorg dat het waterreservoir is gevuld met water en dat de bovenkant goed is bevestigd op het waterreservoir.• De ruimte wordt mogelijk te goed geventileerd. Sluit deuren en ramen.• De ruimte is te groot. De aanbevolen grootte van de ruimte is 25 m². |
| Het waterreservoir lekt. | <ul style="list-style-type: none">• Zorg dat er niet te veel water in de luchtbevochtiger zit.• Zorg dat de luchtbevochtiger goed is gemonteerd/aangesloten nadat u deze hebt gereinigd, de bovenkant hebt verwijderd of het waterreservoir hebt bijgevuld.• Controleer of het waterreservoir goed is geplaatst. Als het probleem zich blijft voordoen, neem dan contact op met het Consumer Care Centre in uw land. |
| Er zit witte aanslag op het bevochtigingsfilter. | De witte aanslag is kalk en bestaat uit mineralen uit het water. Kalk op het bevochtigingsfilter beïnvloedt de bevochtigingsprestaties, maar is niet schadelijk voor uw gezondheid. Volg de instructies voor het schoonmaken in de gebruiksaanwijzing. |
| Het filter wordt na verloop van tijd geel. | De gele aanslag is een natuurlijk gevolg van het katoenen materiaal en heeft geen gevolgen voor bevochtiging. Reinig het bevochtigingsfilter regelmatig om de kalk te verwijderen en vervang het bevochtigingsfilter elke drie maanden. |
| Er komt een onaangename geur uit de luchtbevochtiger. | <ul style="list-style-type: none">• Zorg ervoor dat het waterreservoir is gevuld met water.• Maak het bevochtigingsfilter schoon (zie het hoofdstuk 'Het bevochtigingsfilter reinigen'). |
| Er komt geen lucht uit de luchtuitlaat. | Steek de stekker van de luchtbevochtiger in het stopcontact en schakel de luchtbevochtiger in. |
| Ik zie geen nevel uit de luchtbevochtiger komen. Werkt de luchtbevochtiger wel? | Als nevel erg fijn is, is deze onzichtbaar. Deze luchtbevochtiger is voorzien van een NanoCloud-bevochtigingstechnologie en produceert gezonde vochtige lucht uit het uitlaatgebied zonder vorming van waternevel. Daarom kunt u de nevel niet zien. |

9 Garantie en service

Als u informatie nodig hebt of als u een probleem hebt, gaat u naar de Philips-website www.philips.com of neemt u contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad). Als er geen Consumer Care Centre in uw land is, ga dan naar uw Philips-dealer.

Onderdelen of accessoires bestellen

Als u een onderdeel moet vervangen of als u een extra onderdeel wilt kopen, kunt u contact opnemen met uw Philips-dealer of gaat u naar www.philips.com/support.

Als u problemen hebt bij het bestellen van onderdelen, neem dan contact op met het Philips Consumer Care Centre in uw land (u vindt het telefoonnummer in het 'worldwide guarantee'-vouwblad).

10 Kennisgevingen

Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasbare richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

Naleving van norm voor elektromagnetische velden (EMF)

Koninklijke Philips Electronics N.V. maakt en verkoopt vele consumentenproducten die net als andere elektronische apparaten elektromagnetische signalen kunnen uitstralen en ontvangen.

Een van de belangrijkste zakelijke principes van Philips is ervoor te zorgen dat al onze producten voldoen aan alle geldende vereisten inzake gezondheid en veiligheid en ervoor te zorgen dat onze producten ruimschoots voldoen aan de EMF-normen die gelden op het ogenblik dat onze producten worden vervaardigd.

Philips streeft ernaar geen producten te ontwikkelen, te maken en op de markt te brengen die schadelijk kunnen zijn voor de gezondheid. Philips bevestigt dat als zijn producten correct voor het daartoe bestemde gebruik worden aangewend, deze volgens de nieuwste wetenschappelijke onderzoeken op het moment van de publicatie van deze handleiding veilig zijn om te gebruiken.

Philips speelt een actieve rol in de ontwikkeling van internationale EMV- en veiligheidsnormen, wat Philips in staat stelt in te spelen op toekomstige normen en deze tijdig te integreren in zijn producten.

Recycling



Dit symbool betekent dat dit product niet bij het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).

Volg de geldende regels in uw land voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.